



**He Arotake Pōtitanga Motuhake**  
Independent Electoral Review

# He Puka Whakawhitiwhiti Kōrero

Tēnei te karanga kia tukuna mai ai ō whakaaro mō ngā ture me te pūnaha pōti

Hepetema 2022

# Te Rārangi Kaupapa

<b>Te Rārangi Kaupapa</b> .....	<b>1</b>
<b>He kupu whakataki nō te Heamana</b> .....	<b>3</b>
<b>Tukuna mai ō whakaaro</b> .....	<b>4</b>
<b>Te pānui i tēnei puka</b> .....	<b>6</b>
<b>Tirohanga whānui</b> .....	<b>8</b>
<b>Ngā whāinga me ngā kaupapa matua</b> .....	<b>12</b>
<b>1. Te pūnaha pōti</b> .....	<b>15</b>
Kupu whakataki.....	15
Te whai māngai i raro i ngā ture o te Pōti Whirirua .....	16
Te roa o te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu pōti nui me te rā e tū ai te pōti nui .....	18
Te makeretanga mai o tētahi Mema Pāremata .....	19
<b>2. Te Kaipōti</b> .....	<b>20</b>
Kupu whakataki.....	20
Te rēhita hei kaipōti.....	20
Te tuku pōti i te pōti nui.....	23
Te ohotata e whakararu ana i te tukunga pōti.....	27
Te tatau i ngā pōti me te pāho atu i ngā hua .....	28
<b>3. Ngā kaitono pōti me ngā pāti tōrangapū</b> .....	<b>31</b>
Kupu whakataki.....	31
Te tono tūranga hei māngai ki Pāremata.....	31
Te tuku pūtea tautoko ki te pāti, ki te kaitono rānei .....	33
Ngā whakatairanga me ngā whakataetae tōrangapū .....	35
<b>4. Te whakahaere i te pūnaha pōti</b> .....	<b>38</b>
Kupu whakataki.....	38
Te wāhi o te Kaitiaki Take Kōwhiri.....	38
Te whakahaere me te uru atu ki ngā rārangi kaipōti.....	39
Te arotake i ngā tauārai rohe pōti me te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti.....	41
Te whakatinana i ngā ture me te whakatau i ngā raru .....	42

Te rŭkahu, te tinihanga me te rāwekeweke i ngā pōti nui nō tāwāhi.....	45
<b>Kuputaka .....</b>	<b>48</b>
<b>Tāpirihanga .....</b>	<b>51</b>
Tāpiritanga 1: Ngā herenga tuku rīpoata me te tuku pūtea i raro i te mana o te Ture Pōti 1993 (Electoral Act 1993).....	51
Tāpiritanga 2: Te taupoki whakapaunga pūtea e whakaaetia ana mō ngā whakatairanga tōrangapū .....	53

# He kupu whakataki nō te Heamana

Kia ora koutou katoa

He waimarie tātou o Aotearoa i te kaha tō tātou pūnaha pōti - ko ia tētahi o ngā pou tokomanawa o te manapori i tēnei whenua. He maha ngā papainga o tēnei pūnaha, heoi, e tika ana kia arotakengia te pūnaha tuku pōti - kia mōhio ai ngā āhuetanga pai me ngā āhuetanga hei whakapakari. Me whai whakaaro ai ki te āpōpō, mā reira e whakaruruhautia ai te pūnaha, mā reira e pakari ai te pūnaha - mō nāianeī, mō ngā reanga e haere ake nei. Kia kua tātou e pōhēhē ahakoa te aha ka tika te rere o te pūnaha pōti, o te manapori whānui rānei.

He tino whānui ngā herenga ārahi mō He Arotake Pōtitanga Motuhake ki te whakawhitiwhiti kōrero, ki te tuku rīpoata, ki te tūtohu hoki i te ara whakamua mō ngā pōti nui ki te Minita i ngā take Ture. Kātahi ka whai whakaaro atu te Minita ki te rīpoata i mua i tōna whakatau i ngā panonitanga ki te pūnaha pōti.

He nui ngā taunakitanga ki te tautoko i tēnei arotakenga - he pūnaha pōti kaha, ngā arotake me ngā rīpoata kua puta kē. Heoi, ko ngā whakaaro o te tūmatawhānui o Aotearoa tētahi o ngā puna whakaaro tino whakahirahira rawa atu mō tēnei momo arotakenga.

Tēnei te akiaki i a koe ki te tuku mai i ō whakaaro. Whākina mai ō whakaaro mō tētahi o ngā wāhanga e arotakehia ana, mō ngā wāhanga katoa rānei. Whākina mai te raru me te rongoā. Tukuna mai ō whakaaro!

Kia oti te whakarongo ki ō koutou (ko te tūmatawhānui) whakaaro, ka wānangahia aua kōrero, ā, ka tuhia te rīpoata tūtohunga tuatahi. Kātahi ka tono anō i ō whakaaro mō ngā tūtohunga o te rīpoata, ā, ka mirimirihia te rīpoata whakamutunga kātahi ka whakamārōhia i mua i te paunga o te marama o Noema 2023.

Ngā mihi i tō whai whakaaro mai. Ngā mihi i tō tuku whakaaro mai.

Ngā mihi nui



Deborah Hart

Heamana, He Arotake Pōtitanga Motuhake

# Tukuna mai ō whakaaro



## Tukuna mai ō whakaaro

Tukuna mai ō whakaaro mō ngā ture pōti o nāianei me te pūnaha pōti o āpōpō e hiahiatia e koe. Ka whai wāhi atu ō whakaaro ki ngā whiringa kōrero e hua mai ai ngā tūtohunga panoni i te pūnaha.

Tukuna mai ō whakaaro mō tētahi wāhanga, ētahi wāhanga, te arotakenga katoa rānei. Koa koe me pānui i te katoa o tēnei puka i mua i tō tuku whakaaro mai - kei a koe te tikanga mō tāu i tuku mai ai.

Kei te paetukutuku ngā putanga reo-kē (putanga reo Māori hoki) o tēnei puka whakawhitiwhiti kōrero me te puka whakarāpopotohanga:

<https://electoralreview.govt.nz/>.

## Te tuku mai i ō whakaaro

E whakarārangi ana tēnei puka kōrero i ngā ture tuku pōti me tōna whakatinanatanga, ā, he pātai hoki o roto ki te āwhina i a koe ki te whakarārangi mai i ō whakaaro. Ka taea te whakautu i ngā pātai maha, hei aha rānei te whakautu i ngā pātai - tukuna tika mai ō whakaaro.

He maha ngā huarahi ki te tuku mai i ō whakaaro:

- Mā te ipurangi - whakakīngia te puka tuku whakaaro ki:  
<https://consultations.justice.govt.nz/policy/independent-electoral-review/>.
- Mā te īmēra, te poutāpeta rānei - īmēratia ki [secretariat@electoralreview.govt.nz](mailto:secretariat@electoralreview.govt.nz), tukuna mā te poutāpeta rānei ki:

Independent Electoral Review  
Free Post 113  
PO Box 180  
Wellington 6140

- Ki te hiahia koe ki te tuku i ō kōrero mā te kiriata, tēnā whakapā mai mā te mēra, mā te īmēra rānei.
- Ka whakarārangihia te wātaka hui tūmatawhānui ki te paetukutuku:  
<https://electoralreview.govt.nz/>. Whakapā mai mā te mēra, mā te īmēra rānei ki te hiahia koe ki te kōrero ki mua i te aroaro o te paewhiri.

## **Te rā whakamutunga ki te tuku whakaaro**

Ko te **14 Noema 2022** te rā whakamutunga ki te tuku mai i ō whakaaro. Kāore pea e pānuitia ngā kōrero e tae mai ā muri i te rā whakakapi. Mēnā he mea whakararu i a koe, i tō rōpū rānei, tēnei rā whakakapi, whakamōhio mai.

## **Te Matatapu me ngā Pārongo Whaimana**

E whakaarohia ana e te paewhiri kia whakairihia ngā whiwiringa kōrero katoa kia taea e te tūmatawhānui te pānui. Ki te hiahia koe kia kore ai ngā pārongo kōrero (ko tō ingoa, aha rānei pea) e tukuna ki tētahi atu, tēnā, whakamārama mai he aha koe i hiahia kia noho matatapu ai. Hei tauira, tērā pea e hiahia ana koe kia matataputia nā te matatapu o ngā taipitopito matawhaiaro o roto.

Kia mōhio atu, ka noho tō tukunga kōrero i raro i te korowai o te Ture Pārongo Whaimana 1982 (Official Information Act 1982). Ka whai whakaaro atu mātou ki ō kōrero ina tonoa ai tō tukunga kōrero i raro i te mana o te Ture Pārongo Whaimana.





Ko te Ture Matatapu 2020 (Privacy Act 2020) te mana e tohutohu ana me pēhea te Tāhū e kōhi, e pupuri, e whakamahi, e tuku hoki i ō taipitopito matawhaiaro me ngā kōrero i tukuna mai ai e koe. He motika tāu kia uru, kia whakatika hoki i ngā mōhiohio matawhaiaro.

# Te pānui i tēnei puka

Ka whakatakotohia e tēnei puka kōrero te pūnaha pōti o nāiane me ngā ture o ia wāhanga e arotakehia ana. Ka whakaatu atu i te hua o te panoni i tētahi wāhanga ki tētahi atu wāhanga o te pūnaha, ā, ka whakatakotohia hoki ngā pātai.

**He poto te wā ki a koe?** Kua whakaritehia he puka whakarāpopoto i ngā kōrero. Kei tō mātou pae tukutuku: <https://electoralreview.govt.nz/>.

He maha ngā wāhanga o tēnei arotakenga. Kia ngāwari ake te whai i te ia o ngā kōrero, kua whakarārangihia te puka nei ki ēnei wāhanga:

 <b>Wāhanga 1: Te pūnaha pōti</b>	<p>E whakamahia ana ki Aotearoa nei te Pōti Whirirua (<b>MMP</b>), ā, ka pōti te motu ia toru tau.</p> <p>Ko tēnei te wāhanga e hāngai ana ki te Pōti Whirirua, te roa o te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu, te whakataunga o ngā rā pōti me te tukanga mō te whakakī i ngā tūranga Mema Pāremata kua mahue mai.</p>
 <b>Wāhanga 2: Kaipōti</b>	<p>I te tukunga o te pōti e te kaipōti (kua whakaaetia ki te pōti), ko tāna he kōwhiri i tōna māngai tōrangapū.</p> <p>Ko tēnei wāhanga e hāngai ana ki te rēhita hei kaipōti me te whakamana i te tangata hei kaipōti, me pēhea te tuku i te pōti, te ohotata, te tatau i ngā pōti.</p>
 <b>Wāhanga 3: Ngā pāti me ngā kaitono</b>	<p>Ka uru ngā pāti tōrangapū (<b>pāti</b>) me ngā kaitono ki te whakataetae pōti nui kia kōwhirihia ai rātou hei māngai tōrangapū.</p> <p>Ko tēnei wāhanga e hāngai ana ki ngā kaitono, ngā pāti, te pūtea tautoko, ngā ture mō te pūtea tautoko, ngā ture mō ngā whakataetae tōrangapū me ōna whakatairanga.</p>
 <b>Wāhanga 4: Te whakahaere i te pōti nui</b>	<p>He maha ngā rōpū kāwana me ngā kōti e whai wāhi atu ai ki te whakahaerenga o te pūnaha pōti kia matua mōhio ai e whāia ana ngā ture.</p> <p>Ko tēnei wāhanga e hāngai ana ki ngā tauārai rohe pōti, te whakahaerenga o ngā rārangi kaituku pōti, te whakahaerenga o ngā pōti nui, te whakatinanatanga o ngā ture, te whakatau i ngā raru, te aukati i te rūkahu, te tinihanga me ngā mahi rāwekeweke pōti nō tāwāhi.</p>

Ki te kore koe e mārāma ana ki tētahi kupu, rerenga rānei, he Kuputaka i te whārangi 48.



# Tirohanga whānui

## He aha a He Arotake Pōtitanga Motuhake?

Ko He Arotake Pōtitanga Motuhake (te **arotakenga**) he kaupapa arotake i ngā ture pōti kua tohua e te Minita i ngā take Ture. He wāhi ki tēnei arotakenga ki te whakamārama, ki te whakamatatika, ki te whakangāwari i ngā ture mō ngā kaipōti o nāianeī, o āpōpō hoki.

I tohua e te kāwanatanga tēnei paewhiri tūtahi hei ārahi i te arotakenga. Ko Deborah Hart te heamana. Ko ōna mema ko Ahorangi Tūhono Maria Bargh (heamana tuarua), Ahorangi Andrew Geddis, Tākuta Lara Greaves, Alice Mander, Robert Peden.

## He aha me arotake ai i te pūnaha pōti?

Kia ora ai te manapori, me whai ture pōti e tika ana mō nāianeī, me whai ture pōti e whāia ana e te tūmatawhānui. E urutomotia ana te manapori huri noa i te ao, ko tēnei arotakenga he kaupapa ki te āta titiro atu ki te huarahi ki te whakakaha i tō tātou pūnaha pōti mō nāianeī, mō āpōpō hoki.

Kua tawhito haere te Ture Pōti 1993 - koia te ture matua mō te pūnaha pōti. Ko te tūāpapa o taua ture i puaki mai i te Ture Pōti 1956, nā whai anō kua neke atu i te 60 tau kua kore i panonihia ētahi wāhanga o te ture.

Ko te arotakenga nunui o te pūnaha pōti whakamutunga ko te Royal Commission on the Electoral System nō te tau 1986, i mua i te huringa o Aotearoa ki te Pōti Whirirua i te tau 1993. I ngā tau tata kua pahure, ko ngā whakahounga ture he mea aro whāiti, ehara i te tirohanga whānui.

## He aha mātou e whakawhitiwhiti kōrero ana?

Kāore anō kia mārō ngā whakataunga o te paewhiri mō ngā ture hei panoni. E hiahia ana mātou ki te rongō i ō whakaaro mō ngā mate o te pūnaha pōti ka tahī, ngā rongōā mō aua raru ka rua.

Kia oti te whakarongo ki tēnā, ki tēnā, ka whakapātaritarihia ō mātou ake whakaaro ki te whakapakari i te pūnaha pōti - mā reira e pakari ai ngā tūtohu ka tukuna ki te Minita i ngā take Ture.

## He aha ngā kaupapa e arotakehia ana?

Ko te tino nuinga o ngā āhuatanga o te pūnaha pōti e arotakehia ana. Ētahi o ngā āhuatanga e arotakehia ana:



Ko te korahi o te arotakenga kei roto i te Herenga Ārahi. Kei konei ngā Herenga Ārahi: <https://electoralreview.govt.nz/about/terms-of-reference.html>.

## He aha ngā āhuatanga e kore e taea te wānanga?

Ko ēnei ngā āhuatanga e kore e whai wāhi ki tēnei arotakenga:

- te pōti mā te ipurangi
- he pūnaha pōti atu i te Pōti Whirirua
- ngā ture pōti mō ngā kāwanatanga ā-rohe
- te mau, te whakakore rānei i ngā rohe pōti Māori
- ngā kaupapa ture tūāpapa o Aotearoa

## He aha te rātaka mō te arotakenga?

E rua ngā wāhanga o te arotakenga i mua i te tukutanga o te rīpoata whakamutunga i te mutunga o Noema 2023.

<b>Wāhanga 1 te whakawhitiwhiti kōrero</b>	<b>Hepetema - Noema 2022</b> He whai māramatanga ki ngā raru me ngā āhuatanga hei whakapakari.
<b>Wāhanga 2 te whakawhitiwhiti kōrero</b>	<b>Āperira - Hune 2023 (kāore anō kia mārō)</b> Ka whakawhitiwhiti kōrero mō ngā tūtohu i whakarārangihia ki te tuhinga tuatahi
<b>Rīpoata whakamutunga</b>	<b>Te mutunga o Noema 2023</b> Ka tukuna te rīpoata whakamutunga ki te Minita i ngā take Ture

## He aha ka hua mai i te arotakenga?

Ka whakatakotohia e te paewhiri tōna rīpoata, me ōna tūtohu, ki te Minita i ngā take Ture. Kātahi kei te Kāwanatanga te kupu whakamutunga. Ki te whakaae te Kāwanatanga ki ngā tūtohunga o te paewhiri, me panoni pea i ngā ture, me whakatū rānei i te pātai pōti nui. Ki te pērā rā, me matua mōhio koe - he wāhi anō mō te tangata ki te whakawhitiwhiti kōrero i te pire e wānangahia ana e Pāremata.

## He aha atu ngā panonitanga o ngā ture pōti e haere ake nei?

Kua whakatakotohia e te Kāwanatanga ētahi panonitanga ki ngā ture pōti i mua i te Pōti Nui 2023. E panonihia ana te Whiri Rārangi Māori, ngā ture mō te tuku pūtea me te moni tārewa ki te tautoko i te pāti, ngā ture mō te hunga i tāwāhi e whakaaetia ana ki te pōti (he panoni taupua).<sup>1</sup> Ka wānangahia e Pāremata te pire whakatinana i ēnei panonitanga i te arotakenga e haere ake ana.

Kei tāpirihia ētahi panonitanga i makere mai i tēnei arotakenga ki ērā whakahounga kua takoto kē.

<sup>1</sup> Electoral (Māori Electoral Option) Legislation Bill; Electoral Amendment Bill.

Ka wānangahia e Pāremata ngā pire mema e rua ki te panoni i ētahi o ngā āhuatanga e wānangahia ana e tēnei arotakenga.<sup>2</sup> Ko te roanga atu o ngā kōrero mō ēnei Pire kei te paetukutuku o Pāremata.

<sup>2</sup> Electoral (Right to Switch Rolls Freely) Amendment Bill; Electoral (Strengthening Democracy) Amendment Bill.

# Ngā whāinga me ngā kaupapa matua

## Ngā whāinga

Ka tukuna ki te Kāwanatanga ngā tūtohu kia whakatinanatia tonutia e te pūnaha pōti ēnei whāinga.



Kua whakarārangihia ēnei whāinga i ngā Herenga Ārahi o te arotakenga. He mea whai atu i ngā paearu o te arotakenga Royal Commission on the Electoral System 1986.

## Ngā kaupapa matua

Kei roto i ngā Herenga Ārahi o te arotakenga ngā raru hei āta wānanga mō ia āhuetanga i whakarārangihia ki tēnei puka kōrero.

### Te Tiriti o Waitangi

Te Tiriti o Waitangi - he whakahirahira te Tiriti o Waitangi hei wāhanga o ngā ture tūāpapa o Aotearoa. Ko tētahi o ngā whāinga o te arotakenga ko te tūtohu atu me pēhea te whakatinana i Te Tiriti o Waitangi ki te pūnaha pōti.

E tika ana kia whai wāhi atu ngā māngai o te ao Māori ki Pāremata. E tika ana kia tautokona te iwi Māori kia whai wāhi atu ki te pūnaha pōti. He wāhi tō ngā ture pōti ki te whakatinana i aua wawata. Ko te whai wāhi atu ki ngā whiringa pōti he mōtika nō roto i te Wāhanga 3 o te Te Tiriti o Waitangi i te mea he mōtika tō te raraunga o Aotearoa kia whai māngai tōrangapū ia. Me whakakipakipa, me whakaruruhau te Karauna i aua mōtika.

Kāore i whakatinanahia te mōtika whai māngai tōrangapū mō ngā rōpū taupori katoa ki Aotearoa, ko te iwi Māori hoki tērā. I te hītori o Aotearoa nei, he rerekē te whakatinanatanga o ngā mōtika tuku pōti, ture rēhita, ture kaitono hoki mō te iwi Māori.

He rerekē te pānga ki te iwi Māori o ētahi o ngā āhuratanga o roto i te arotakenga ki ērā atu rōpū taupori. He whakahirahira kia mātua mōhio mātou i te pānga o ngā panonitanga ki te iwi Māori. Me wherawhera i ngā mōtika o te iwi Māori i raro i te whakaaro e tika ana kia hua mai i te pūnaha pōti whānui ngā māngai tika, ngā māngai matatika mō ngā tāngata katoa o Aotearoa.

**E kimi ana te Paewhiri i ngā take tino whakahirahira ki te Māori.**

## **Te anga mō ngā ture**

Ka arotakehia te tika o te anga ture whakahaere mō te pūnaha pōti.

Ka tirohia te hanga me te raupapa o ngā ture pōti pēnei i te Ture Pōti 1993 (Electoral Act 1993), te Ture Tūāpapa o Aotearoa (Constitution Act 1986), te wāhanga 6 o te Ture Pāpāho 1989 (Broadcasting Act 1989), ngā Waeture Pōti 1996 (Electoral Regulations 1996), me ētahi atu waeture) kia mōhio ai:

- e mārāma ana, e ngāwari ana te whai i ngā ture
- e whakatauritehia ana ki te ture te tikapū o te pūnaha me te wāhi o ngā tari pēnei i te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te whakahōu i a ia anō
- e tika ana tōna takotohanga ki te Ture o Pāremata, te waeture, tētahi atu momo puka whai mana o te ture rānei.

Ka tirohia e pēhea rā ngā mōtika tuku pōti e whakaruruhautia ana i roto i te wāhanga ture pūmau o te Ture Pōti 1993. Ko ētahi wāhanga o te Ture Pōti 1993 me te Ture Tūāpapa o Aotearoa 1986 e kore e taea te panoni ki te kore e tautokona e te pātai pōti nui, e te 75 ōrau o ngā Mema Pāremata (**ngā Mema**) rānei. E mōhiotia ēnei hei ture pūmau. Ko te roa o te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu pōti nui, ngā māngai o te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti, te tukanga whakarohē i ngā tūru tōrangapū whānui, te pakeke kaipōti me te huarahi tuku pōti - he ture pūmau katoa ēnei.

Nā te tino whakahirahira o ēnei āhuratanga o te pūnaha pōti i whakaruruhau motuhaketia e Pāremata i te tau 1956. Ka arotakehia aua whakaruruhau motuhake o nāianei me ētahi atu āhuratanga o te pūnaha pōti hei rarau ki raro i taua korowai whakaruruhau motuhake.

## **Ngā tūtohu nō mua o te Kaitiaki Take Kōwhiri me te Komiti Ture (Justice Committee)**

Whai muri i ia pōti nui, ka tūtohua e te Kaitiaki Take Kōwhiri me te Komiti Ture ngā panonitanga hei whakapakari i te whakahaerenga o ngā pōti nui. I te nuinga o te wā he

kimikimi noa iho ngā tūtohu i whakatinanahia i ngā tau kua taha, ā, he maha ngā tūtohu whai-kiko i mahue mai.

Ka wānangahia ki tēnei arotakenga aua tūtohunga hoki rā āno ki te tau 2011. Ko whai wāhi atu hoki ngā tūtohunga o te Kaitiaki Take Kōwhiri i te arotakenga tūtahi i te tau 2012 ki te whakapakari i te Pōti Whirirua. He mea here-ā-ture taua arotakenga whai muri i te pātai pōti nui i te tau 2011 i pōtihia ai kia whakamahia tonutia te Pōti Whirirua ki Aotearoa.

## Hei whakaarotanga

I a koe e whakarite ana i ō kōrero, me whai whakaaro atu ki te pātai:

**E pēhea rā te Karauna e whakatinana i ngā herenga o Te Tiriti o Waitangi ki ngā ture pōti?**



# 1. Te pūnaha pōti

## Ngā kaupapa o tēnei wāhanga:

- te tohu māngai i raro i te mana o te Pōti Whirirua (me ngā tūtohu o te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te whakapakari i te Pōti Whirirua i te tau 2012)
- te roa o te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu pōti nui me te rā e tū ai te pōti nui
- te tukanga whakakī whārua ki te makere mai te Mema Pāremata.

## Kupu whakataki

He whenua manapori a Aotearoa. He āhuetanga motuhake ō tō tātou pūnaha pōti (tērā te pūnaha pōti o wāhi kē) - ko te whakahirahira o Te Tiriti o Waitangi hei kaupapa tūāpapa tētahi.

Ka kōwhirihia ngā Mema o te Whare Pāremata (**ngā Mema**) i ia pōti nui. Ko te pāti (ngā pāti rānei) e taea ana te whakatōpū i ōna mema kia nui noa atu i te 50% o ngā mema Pāremata katoa ka whiwhi i te 'mana whakahaere' o Pāremata. Kia mau ai te mana whakahaere o Pāremata, me nui noa atu i te 50% ngā mema pāremata e tautoko ana i ētahi kaupapa motuhake, ko te tahua pūtea tētahi.

Mō te nuinga o ngā pōti nui ki Aotearoa nei - tae noa ki 1996 - i whakamahia te Pōti Whiritahi hei tohu i ngā Mema Pāremata, ā, kotahi noa iho te pōti hei tuku mā te tangata - mō tōna māngai ā-rohe. Ko te kaitono i whiwhi i te nuinga o ngā pōti ka tohua hei Mema Pāremata. He māngai ā-rohe ngā Mema Pāremata katoa, heoi, i te nuinga o te wā i tohua kē hei māngai o tōna pāti. Ko te pāti tino maha ngā Mema Pāremata te pāti i whakahaere i te kāwanatanga.

Mai i te tau 1996, kua whakamahia te pūnaha Pōti Whirirua ki Aotearoa (**MMP**) nei. Ki Aotearoa, ko ngā āhuetanga o te pūnaha Pōti Whirirua:

- ka whai Mema Pāremata ā-rohe (**Mema ā-rohe**) me ngā Mema ā-rārangi pāti (**Mema ā-rārangi**) (*kua ranu ngā momo mema*), me
- he Pāremata e rite ai ngā Mema Pāremata o tēnā pāti, o tēnā pāti, ki te ōwehenga pōti i whiwhi ai ia i te pōti nui (*e tika ana te ōwehenga*).

I raro i ngā ture o te Pōti Whirirua, ka tukuna ngā pōti e rua e te kaipōti - mō te pāti me te kaitono ā-rohe. Ko te kaitono ā-rohe e whiwhi ana i te ngā pōti maha ka tohua hei Mema Pāremata mō te rohe. Ka tatauhia ngā pōti mō te pāti huri noa i te whenua, ā, ko te ōwehenga o aua pōti pāti te ōwehenga o ngā tūru ki Pāremata.



# Te whai māngai i raro i ngā ture o te Pōti Whirirua

## Ngā Paerewa

I raro i ngā ture o nāianeī ka whiwhi te pāti i (t)ētahi o ngā tūru mai i te rārangi mema:

- ki te whiwhi te pāti nui atu i te rima ōrau o ngā pōti pāti - ko tōna 146,000 pōti pāti tērā i te pōti nui o 2020 (**te paerewa whiwhi pōti pāti**), rānei
- ki te toa (t)ētahi kaitono ā-rohe o te pāti (**te paerewa kaitono ā-rohe**).

Ki te eke te pāti ki tētahi o ēnei paerewa, ka whai mema pāremata te pāti mai i tōna rārangi kaitono kia rite tōna whiwhinga mema Pāremata ki tōna ōwehenga whiwhinga pōti pāti (i te pōti nui). Ko ēnei tūru mō ngā mema rārangi pāti ka tāpirihia ki ngā mema ā-rohe o te pāti i toa ai.

E iwa ngā pōti nui i kawea i raro i ngā ture o te Pōti Whirirua:

- i ia pōti nui, e toru ki te ono ngā pāti i whiwhi nui ake i te rima ōrau o te tatau pōti pāti huri noa i te whenua; ā,
- i ngā pōti nui e ono, nā te paerewa kaitono ā-rohe i whiwhi hoki (t)ētahi pāti paku i ētahi anō mema rārangi kaitono pāti.

## Te maha me te hanga o ngā tūru Pāremata

I te nuinga o te wā he 120 ngā tūru Pāremata. I tēnei wā, 72 ngā tūru ā-rohe (e whitu o aua tūru he tūru rohe Māori), 48 ngā tūru rārangi kaitono pāti. Whakatauhia ai te maha o ngā tūru ā-rohe e ai ki te maha o ngā tāngata i Aotearoa nei.

Nā runga i ngā whakaritenga whakatau rohe pōti me te pikinga taupori o Te Ika-a-Māui me te Waipounamu, ka maha ake ngā tūru ā-rohe hei ngā tau kei mua i te aroaro, ka heke haere te maha o ngā tūru rārangi kaitono pāti. Ko te hua - tāria te wā e kore e taea te whakataurite i ngā tūru ki rō Pāremata kia rite ki te ōwehenga o ngā pōti pāti i whiwhia nā te iti rawa o ngā tūru rārangi pāti ki te whakatika i taua ōwehenga.

Ka maha ake i te 120 ngā tūru Pāremata (he mea taupua) ki te maha rawa ngā tūru ā-rohe ka whiwhia e te pāti, tērā tōna ōwehenga tūru Pāremata e ai ki tōna whiwhinga pōti pāti. Kia pērā ana, ka mau te pāti i ōna tūru ā-rohe, heoi, ka tāpirihia ngā tūru rārangi ki ērā atu pāti kia tae rā anō ki te pōti nui hōu. I ngā pōti nui e whā o iwa i raro i ngā ture Pōti Whirirua i hua mai kotahi, e rua rānei ngā tūru tāpiri.

## Ngā tūtohu o te Kaitiaki Take Kōwhiri i te tau 2012

I te tau 2012, i arotakehia e te Kaitiaki Take Kōwhiri te Pōti Whirirua, ā, ka whakatakotohia he tūtohu ki te whakapakari. I tūtohua e te Kaitiaki Take Kōwhiri:

- kia whakahekea te paerewa whiwhi pōti pāti ki te whā ōrau ka tahi, kia arotakehia tērā panonitanga hei te paunga o ngā pōti nui e toru ka rua
- kia whakakorehia te paerewa kaitono ā-rohe
- ki te whakakorehia te paerewa kaitono ā-rohe, me whakakore hoki i ngā tūru tāpiri
- kia whai whakaaro atu ki te whakapūmau i te ōwehenga o ngā tūru ā-rohe me ngā tūru rārangi pāti ki te 60:40 - mā reira e rite pūmau ai te ōwehenga pōti pāti ki rō Pāremata.

E ai ki te Kaitiaki Take Kōwhiri, mā te whakaheke i te paerewa pōti pāti ki te whā ōrau e taurite ai ngā whāinga e rua e tukituki ana - te ōwehenga o ngā māngai ki Pāremata ki tētahi taha, te whakahaerenga tika o Pāremata me te kaupare i te Kāwanatanga matawhawhati i tērā atu taha. Waihoki, e ai ki te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te whakakorehia te paerewa kaitono ā-rohe ka tino maha ake ngā tūru tāpiri, nā whai anō me whakakore hoki i te ngā tūru tāpiri.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Ko te momo Pōti Whirirua o Aotearoa he mea whakataurite i:
  - te mātāpono o te ōwehenga (kia rite te ōwehenga whiwhinga pōti pāti o te pāti ki tōna ōwehenga o ngā tūru ki Pāremata)
  - te whakahaerenga tika Pāremata me te karo i te kāwanatanga matawhawhati mā te aukati i ngā pāti ririki maha rawa
  - te whai wāhi atu o ngā whakaaro ā-rohe mā ngā māngai tōrangapū ā-rohe.
- E wehe ana te paerewa pōti pāti me te paerewa kaitono ā-rohe - e taea te rāweke i tētahi, ā, e kore e whakararu i tērā atu.

- Ki te whakapūmautia te ōwehenga o ngā tūru ā-rohe me ngā tūru rārangi, ka piki ngātahi te maha o ngā tūru rārangi pāti me ngā tūru ā-rohe i te taupori e piki hoki ana. Ko te hua pae tawhiti - ka piki te taupori, ka piki hoki te maha o ngā tūru Pāremata.

## He pātai

- 1.1 He aha te paerewa pōti pāti tika?
- 1.2 He aha ō whakaaro mō te paerewa kaitono ā-rohe?
- 1.3 He aha ō whakaaro mō ngā tūru tāpiri?
- 1.4 Ki ō whakaaro me whakapūmau i te ōwehenga o ngā tūru ā-rohe me ngā tūru rārangi pāti? Mēnā āe, he aha te ōwehenga tika?

## Te roa o te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu pōti nui me te rā e tū ai te pōti nui

Ko ngā ture i tēnei wā e kī ana kia kaua e roa ake i te toru tau mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu pōti nui. Koia nei te wā ki ia Mema Pāremata kātahi me pōti anō ngā kaipōti.

I mua i te tau 1879 he rima tau kē ki Aotearoa nei te wā i waenga pōti nui. I te tau 1879 i panonihia ki te toru tau. I te 1967 me te 1990 i tukuna te pātai pōti nui ki te whakaroroa i te wā i waenga pōti nui mai i te toru tau ki te whā tau, heoi, kāore i whakaaetia e ngā kaipōti.

Karekau he herenga wā mō te poto rawa o te wā i waenga pōti nui. Karekau hoki he rā pūmau e tū ai te pōti nui. Kei te Pirimia te mana ki te whakatau i te rā o te pōti nui. Kōtahi noa iho te herenga ki taua mana whakatau - kia kaua e tawhiti ake te rā pōti i te toru tau mai i te pōti nui o mua. Me whakamōhio atu te Pirimia i te rā e tū ai te pōti nui ki te Kāwana Tianara, ā, māna te Pāremata e hiki. Heoi, nō ngā tau tata nei, kua whakamōhiohia e te Pirimia te rā pōti nui i te tīmatanga o te tau tuatoru o tēnei kāhui Pāremata.

### Ngā kaupapa hei wānanga

- Ko te whakatau i te roa o te wā i waenga pōti nui he mea whakataurite i roa o te wā ki te whakakiko i ngā kaupapa o te wā me te mana here o ngā kaipōti.
- I te mea e taea ana e te Pirimia te tohu i te rā e tū ai te pōti nui mā te whakamōhio atu ki te Kāwana-Tianara, e kore e tino mōhiohia te roa o te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu. Kāore te Pirimia e aukatia i te whakatau i te rā o te pōti nui ki te āwhina i tōna pāti ki te whiwhi pōti.

- Ki Aotearoa nei, kāore i tino kūtia te wā mai i tētahi pōti nui ki tētahi atu - he toru tau te tino nuinga o ngā kāhui Pāremata.

## He pātai

- 1.5 He aha te wā tika i waenga pōti nui?
- 1.6 Me pēhea te rā pōti nui e whakatautia ai?

## Te makeretanga mai o tētahi Mema Pāremata

He ture mō te whakakī i te tūru o te Mema Pāremata kua makere mai. Kua whakarārangiā e te ture ngā hapa e panaia ai te Mema Pāremata i tōna tūru.

Ka wātea hoki mai te tūru Pāremata ki te makere mai te Mema Pāremata i tōna pāti (i pōtihia ai ia). Ki te puta te Mema Pāremata i tōna pāti, ka taea e te kaihautū o te pāti te pana i a ia mai i tōna tūru ki Pāremata. Nō nā tata nei ngā ture mō tēnei kaupapa i panoniā ai. I ngā tau o mua, mēnā i puta te Mema Pāremata i tōna pāti, ka tohua ia hei mema tūtahi rānei, ka uru ki tētahi atu pāti rānei.

I te nuinga o te wā, ki te wātea mai tētahi tūru Mema Pāremata ā-rohe, ka tū he pōti motuhake. Mēnā he 6 marama (iti ake rānei) i mua i te mutunga o te wāhanga Pāremata i te makeretanga mai a te Mema Pāremata ā-rohe, ka whakairihia te pōti motuhake (ki te whakakī i taua tūru) ki te whakaaetia e te 75 ōrau o ngā Mema Pāremata. Kī te makere mai te Mema Pāremata nō te rārangi pāti, ka whakakī te kaitono tino teitei o te rārangi pāti i tōna tūru hei Mema Pāremata.

## He pātai

- 1.7 He aha ngā ture hei panoni mō te makeretanga mai o te Mema Pāremata?

## He kōrero anō ōu e pā ana ki ngā kaupapa i wherawherahia i te Wāhanga 1: Te pūnaha pōti?

## 2. Te Kaipōti

### Ngā kaupapa o tēnei wāhanga:

- Te rēhita hei kaipōti
- te tuku pōti i te pōti nui
- te ohotata e whakararu ana i te tukunga pōti
- te tatau i ngā pōti me te pāhō atu i ngā hua.

### Kupu whakataki

Ko te tuku pōti tētahi o ngā mahi nunui kia whai wāhi ai te tangata ki te manapori o Aotearoa. Ka pōti ana te tangata, ka tohu ia i te tangata e hiahiatia ana hei māngai mōna ki Pāremata. Mā te whakatū ai i ngā pōti nui e whai wāhi ai ngā tāngata ki te here i ngā kaitōrangapū ki tā rātou i kī ai.

Ko ngā ture tuku pōti me ngā momo tāngata e whakaaetia ana ki te tuku pōti he wāhanga whakahirahira o te pūnaha pōti. Ka whai mana ngā hua pōti me te kāwanatanga i takea mai i aua pōti ki te nui ake ngā kaipōti nā te mea he tohu tērā kua whai wāhi atu ngā whakaaro o te marea ki te hanganga o te kāwanatanga o te rā.

I mua i te pōti ki te pōti nui o Aotearoa, me rēhita te tangata ki tētahi rohe pōti. Kī te rēhita, me taea ia ki te tuku pōti i te tuatahi. Ko ngā ture kaituku pōti ko ngā ture mō te taea, te kore e taea rānei o te tangata ki te pōti.

Ko te rārangi o ngā tāngata kua rēhita ki te pōti i ia rohe pōti ko te rārangi kaipōti. He rārangi kaipōti tō ia rohe pōti whānui, ia rohe pōti Māori hoki.<sup>3</sup>

### Te rēhita hei kaipōti

#### E whakaaetia ana te tangata ki te pōti?

Ka whakaaetia te tangata ki te rēhita hei kaipōti ki Aotearoa ki te ea ēnei paearu e toru:

- **He pakeke ake i te 18 tau.** 21 te papa pakeke o te kaipōti i te tīmatanga. I whakahekea ki te 20 i te 1969 kātahi ki te 18 i te 1974.

<sup>3</sup> Kia ngāwari ake, ka kīia rā ēnei hei "rārangi kaipōti tūru whānui", hei "rārangi kaipōti tūru Māori".

- **Nō Aotearoa te tangata, e noho pūmau ana ki Aotearoa rānei.** E āhei ana te tangata nō Aotearoa, te tangata e noho pūmau ana ki Aotearoa rānei, ki te rēhita hei kaipōti. E ai ki ngā whiringa tuku pōti, ko 'te tangata e noho pūmau ana ki Aotearoa' he tangata e whakaaetia ana ki te noho mutunga kore mai ai ki Aotearoa.
- **Kua noho whatinga-kore ki Aotearoa mō te tau kotahi (nui ake rānei) .**

Ahakoia kua ea ngā paearu, kāore tonu pea te tangata e whakaaetia ki te rēhita hei kaipōti mēnā:

- nō Aotearoa te tangata engari kei tāwahi e noho ana, ā, kāore i hoki mai ki Aotearoa i ngā tau e toru kua taha
- e noho pūmau ana ki tāwahi, ā, kāore anō kia hoki mai ki Aotearoa i ngā 12 marama kua taha ake
- kua whakamauheretia mō te toru tau (nui atu rānei), te oranga-tangata, te herenga mutunga-kore rānei
- kua mauheretia (mō te whati ture) mō ngā tau e toru (nui atu rānei) ki te hōhipera nā te mate hinengaro, te hauā hinengaro rānei
- kei te Rārangi Whakapōriro (Corrupt Practices List) te tangata mō te hunga kua mana ngā hāmene whati ture pōti.

Nō nā tata nei whakatinanahia ai te *Ture Panoni Ture Pōti* (Electoral Amendment Bill) e te Kāwanatanga - he mea panoni taupua i ngā ture aukati i te tangata hei kaipōti. Ka whakaroroahia te wā e whakaaetia ki tāwahi mai i te toru tau ki te ono tau, ā, ka whakaroroahia mai i te kotahi tau ki te whā tau mō ngā tāngata e noho pūmau ana ki tāwahi. He panoni taupua tēnei nā runga i ngā taumahatanga o te hokinga mai ki Aotearoa i ēnei tau o te Mate Korona me ōna herenga i runga i te hunga hāereere.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Ko tētahi pātai whakahirahira mō ngā herenga kaipōti katoa ko te tika me te kore taikaha rawa o aua herenga ki ngā mōtika tuku pōti. He mōtika te tuku pōti mō te tangata nō Aotearoa mēnā 18 tau te pakeke. Kua mana tēnei i te Ture Mōtika o Aotearoa 1990 (New Zealand Bill of Rights 1990). He mea whakaruruhau hoki te Ture Mōtika o Aotearoa 1990 i te tangata 16 te pakeke mai i ngā ture aupēhi nā runga i tōna pakeke.
- Ki te panonihia ngā ture mō te hunga e āhei ana ki te pōti, kei pā atu aua panonitanga ki te hunga e whakaaetia ana ki te tū hei kaitono.

- Ko ngā ture e pā ana ki te mana raraunga, te wāhi noho o te tangata, te wā e noho ana ki Aotearoa, te wā e noho ana ki tāwāhi - kua tuihonotia ēnei ture kaipōti katoa. Ki te whakatōpūngia, ka kitea te momo hononga ki Aotearoa e whakaaetia ai te tangata ki te pōti.

## He pātai

- 2.1 He aha te papa pakeke tika mō te kaituku pōti?
- 2.2 He aha ngā panonitanga hei whakapakari i nga ture mō te hunga e whakaaetia ana ki te pōti?

## Te tukanga whakarēhita

Ki Aotearoa nei, me rēhita ngā tāngata katoa e whakaaetia ana ki te pōti. Ehara te whakarēhita i te mea aunoa - me whakakī te tangata i te puka (ā-pepa, ā-ipurangi rānei) ki te whakarēhita, ki te whakahou rānei i ngā taipitopito matawhaiaro. Ka taea e te Kaitiaki Take Kōwhiri te toro atu i ngā raraunga o ētahi tari kāwanatanga, pēnei i ngā taipitopito mō ngā motukā, ki te akiaki i te tangata (e whakaaetia ana) ki te rēhita, ki te whakahou rānei i ngā taipito. Heoi, e kore e taea te whakahou aunoa i ēnei taipitopito mō te tangata.

Ka rēhita te tangata ki te rohe pōti kotahi anake, ā, me rēhita ia ki te rohe pōti nōnā tata nei ia i noho ai mō te marama kotahi (nui atu rānei). Ka whakakaaetia te tangata ki te rēhita me te tuku i te pōti i te rā ōrite (ko te rā o te pōti nui hoki tērā). Mā reira e taea tonutia e te tangata te pōti ahakoa i mahue i a ia te whakarēhita.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- He pānga tō ngā panonitanga o te tukanga rēhita ki te whakahaere me te whakauru atu ki ngā rārangi kaipōti, ā, e wherawherahia ana ki te **Wāhanga 4**. He pānga nui ō ētahi panonitanga i whakarārangihia e Te Kaitiaki Kōwhiri Pōti, pēnei i te whakamahinga whānui o ngā raraunga ki te whakarēhita matihiko i te tangata, ki te matatapu, te whakamahinga raraunga, te manatoko o te tangata.

## He pātai

- 2.3 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i te tukanga rēhita hei kaipōti?

## Te Kōwhiringa Rārangi Māori

Huri noa i Aotearoa nei, he rohe pōti ā-rohe Māori, he rohe pōti ā-rohe whānui hoki. Ko te rārangi kaipōti o te tangata te rohe pōti o te tangata - mō te pōti nui, te pōti motuhake hoki. He pānga hoki tō te rārangi pōti o te tangata ki ngā kaitono pōti ā-rohe - te tūru Māori rānei, te tūru whānui rānei.

Ka whakaae te Kōwhiringa Rārangi Pōti Māori i te tangata Māori ki te kōwhiri i tōna rārangi pōti - te rārangi pōti Māori, te rārangi pōti whānui rānei. He pānga tō te maha o ngā Māori kua rēhita ki te aua rārangi pōti ki te maha o ngā rohe pōti Māori.

E whakaaetia ana te Kōwhiringa Rārangi Pōti Māori ki te tangata i tana rēhitatanga hei kaipōti tuatahi me ia kaute nui (e tū ai ia rima/ono tau) mō te whā marama. Hāunga ēnei wā motuhake, kua mau te Māori ki te momo rārangi pōti (Māori rānei, whānui rānei) i kōwhirihia ai e ia.

Kua kōkiri te Kāwanatanga i te pire ki te whakakore i taua wā whāiti ki te whakawhiti rārangi, ā, ka taea e te Māori te whakawhiti ki tētahi atu rārangi ahakoa te wā (hāunga i mua tonu i ngā pōti motuhake) - ka taea te whakawhiti a te rā o te pōti nui hoki.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- He wāhi nui tō te Kōwhiringa Rārangi Pōti Māori ki ngā tataunga mō te maha o ngā tūru Māori ki Pāremata me ngā tauārai rohe pōti Māori.

## He pātai

### 2.4 He aha ngā panonitanga hei whakapakari i te Kōwhiringa Rārangi Pōti Māori?

## Te tuku pōti i te pōti nui

I te nuinga o te wā he rua wiki te wā ki te pōti ki Aotearoa nei, ā, ko te rā whakamutunga ko te rā pōti. Ka kōwhiri te Pirimia i te rā e tū ai te pōti nui, heoi, me tū te pōti nui hei te Rāhoroi. Kāore te pōti mā te ipurangi e whakaaetia ana ki Aotearoa, nā whai anō kāore tērā e arohia i tēnei arotakenga. Me rēhita te tangata hei kaipōti engari kāore he herenga i runga i te tangata ki te pōti.

Kua huri ngā wawata pōti me ngā huarahi kia taea ai te pōti nō reira kua huri hoki ngā ture mō te wā e tukuna ana te tangata ki te pōti ka tahi, e pēhea rā te tangata e tuku i taua pōti ka rua. He nui noa atu ngā tāngata e tuku tōmua ana i te pōti i mua i te rā pōti nui - ko te pōti tōmua tērā. Hei tauira - i te pōti nui o 2020, neke atu i te 68 ōrau o ngā kaipōti i tuku pōti tōmua i ngā wiki e rua i mua i te rā pōti nui.



E whakahaerehia ana ngā tukanga tuku pōti e te Kaitiaki Take Kōwhiri. Ka whakangunguhia, ka tohua hoki e rātou ngā āpiha pōti hei whakahaere i te pōti nui. E wānangahia ana ngā mahi a te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te **Wāhanga 4**.

## Te whakakore i ngā taiapa e aukati ana i te tukunga o te pōti.

Ka ngāwari ake mō te tangata te pōti mēnā he mārama, he ngāwari hoki ngā huarahi ki te tuku pōti. Heoi, me matatika ngā huarahi tuku pōti hoki kia whai mana ai te tukunga me ngā pōti i whiwhia.

Nā ngā āhukatanga mō te tuku pōti motuhake me ngā whakapakaritanga o ētahi momo huarahi pōti i mimiti haere ai ngā taiapa ki te tuku pōti.

- Mā te pōti tōmua i taea ai te tangata ki te pōti i te wā pai ki a ia. He torutoru noa iho ngā wāhanga o te Ture Pōti 1993 e matua whakaae ana i te pōti tōmua, ko te nuinga o ngā ture e hāngai ana ki te rā o te pōti nui. Hei tauira, karekau he herenga mō te maha o ngā rā e whakaaetia ana te pōti tōmua. Engari kē, ka whakatauhia e te Kaitiaki Take Kōwhiri i ia pōti nui, i ia pōti nui.
- Ka whakaputaina e te Kaitiaki Take Kōwhiri ngā pārongo kōrero mō te pōti ki ngā reo maha, ā, ka taea hoki e rātou te whakarite i ngā kaiwhakamāori ki ngā whare tuku pōti.
- Ka taea te hunga e taea ana te whakakī i ngā pepa pōti engari e kore e taea te tae ā-tinana atu ki te whare tuku pōti ki te pōti mā te mēra, mā te tiki tōmua atu i ngā pepa pōti hoki. Ka taea hoki te whakarite i te āhukareo waea.
- Nō nā tata nei panonihia ai ngā āhukatanga kia taea e te tangata te tuku pōti ahakoa e noho taratahi ana ia nā te Mate Korona.

## Te pōti ā-tinana

Ka pōti ā-tinana te tangata ki ngā whare tuku pōti. Kei te Kaitiaki Take Kōwhiri te kupu whakamutunga mō ngā wāhi e tū ai ngā whare tuku pōti. Ahakoa ngā mahi a te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te whakatū i ngā whare tuku pōti ki ngā wāhi e ngāwari ana hei toro mā te tangata, e rua noa iho ngā herenga ā-ture - me 12 ngā whare tuku pōti ki ia rohe pōti, me taea e te tangata hauā te tae ā-tinana atu.

Kia kitea te ingoa o te kaipōti i te whare tuku pōti, ka mukua tōna ingoa i te rārangi pōti (kia mōhio ai rā ko wai ngā kaituku pōti), kātahi ka hoatu i te pepa tuku pōti ki te tangata.<sup>4</sup> Kua tohua e te ture te raupapa me te kiko o te pepa tuku pōti. Ka nuku te kaipōti ki muri i te āraī, ka tohua e ia tōna pepa tuku pōti mā te whakaporohita i te pāti me te kaitono ā-rohe e hiahiatia ana e ia, kātahi ka pokaina te pepa, ka tukuna ki te pouaka pepa pōti.

<sup>4</sup> Ka whiwhi te tangata kāore i rēhita ki te rārangi kaipōti i te puka tuku pōti motuhake.

Me noho kati ngā pouaka pepa pōti i ngā tāngata e pōti ana. Ka tohua ngā pepa tuku pōti kia noho matatapu ai engari kia taea te kimi i te kaipōti mēnā he raru pōti ka kitea.

## Te mana o te tukanga tuku pōti

E tohua ana ngā āpiha whare tuku pōti e te Kaitiaki Take Kōwhiri. He wāhi whakahirahira tō rātou ki te whakaruruhau i te matatika o te tukanga tuku pōti me te whakatau i ngā raru i ngā whare tuku pōti. He maha ngā ture pōti hei whakaruruhau i te tangata i a ia e pōti ana, hei whakaruruhau i ngā pouaka pepa pōti hoki. He hātepe mō te mau me te whakakore i ngā pepa tuku pōti.

Ka taea e ngā kaitono tūru ā-rohe (e te hēkeretari o te pāti rānei) te tohu i te kaihōmiromiro mōna ki ia whare tuku pōti. Ko tana mahi he mātaki i te kawenga a ngā mahi tuku pōti. Kāore rātou i te whakaaetia ki te whakawhiti kōrero ki ngā kaipōti.

He pānga hoki ō ngā whakatairanga tōrangapū me ngā ture whakataetae (i wānangahia ki te **Wāhanga 3**) ki ngā kaipōti. Hei tiaki i ngā kaipōti mai i ngā mahi whakaaweawe i a ia e pōti ana, kāore e whakaaetia ngā whakatairanga mō ngā pāti, ngā kaitono, ngā pātai pōti nui rānei i te rā o te pōti nui. E whakaaetia ana ngā whakatairanga i ngā rā e taea ana te tuku pōti tōmua, heoi, he herenga.

## Te pōti motuhake

Mā te pōti motuhake e taea ai te kaipōti ki te tuku i tōna pōti ahakoa kāore anō kia rēhita tōna ingoa i te rārangi pōti, kāore rānei e taea e ia te tuku pōti ki tōna ake rohe pōti. Me whakakī ēnei kaipōti i te puka tauākī hei tuku ki te taha o tōna pepa pōti. Kua piki haere te maha o ngā pōti motuhake e tukua ana i te mea e rēhita ana ngā tāngata i ngā rā tata tonu ki te pōti nui.

Ka taea ngā momo huarahi tuku pōti rerekē mō ngā momo pōti motuhake rerekē. Kei raro iho i te ripanga ētahi.

Te momo kaipōti motuhake	Te huarahi tuku pōti e taea ana
Kaipōti kei tāwāhi	Kaipōti ā-tinana i tāwāhi, te tango iho i ngā pepa pōti me te tuku atu ki te Kaitiaki Take Kōwhiri mā te paetukutuku, mēra, mēra-waea, āhukareo waea.
Kaipōti noho i te taiwhenua <sup>5</sup>	Te tango iho i ngā pepa pōti mai i te ipurangi kātahi ka tukuna ki te Kaitiaki Take Kōwhiri mā te paetukutuku, mēra, mēra-waea, āhukareo waea
Kaipōti hauā	Mā te mēra, te hari atu i ngā puka pōti, <sup>6</sup> āhukareo waea, <sup>7</sup> mā te waka pōti ki te hōhipera me te whare kōeke, te kaiāwhina ki te whare tuku pōti.
Te rēhita i te rā pōti	Ki te rēhita te tangata i te rā ōrite ki tōna rā pōti ka whiwhi ia i te puka tauākī pōti motuhake, kia taea te manatoko i ngā taipitopito rēhita i mua i te kaute i aua pōti.
Kaipōti kāore e pāhōtia te ingoa	Ki te kore te ingoa o te tangata i te rārangi kaipōti ka whiwhi ia i te puka tauākī pōti motuhake, kia taea te manatoko i ngā taipitopito rēhita i mua i te kaute i aua pōti.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Me taea e ngā momo tuku pōti te waerea i te huarahi mō ngā kaituku pōti rerekē ka tahi, me whakaruruhau i te matatapu, i te mana, i te tūturu o ngā tukunga pōti ka rua.
- He wāhi tō ngā momo tuku pōti me ngā ia o te wā mō te hunga tuku pōti, pēnei i te piki o te hunga e tuku pōti tōmua ana, ki ngā whakahaerenga tuku pōti. He pānga hoki tō tēnei ki te tataunga pōti me te tere o te pāhōtanga o ngā hua (hei tauira, te tukanga ki te manatoko i ngā pōti motuhake).

<sup>5</sup> Ko ngā tāngata nō Tokelau, Campbell Island, Raoul Island, Ross Dependency, ngā kaipuke, ngā whare moana, ngā motu e whakahaerehia ana e Te Papa Atawhai me ngā wāhi taratahi nō tāwāhi.

<sup>6</sup> Mō ngā kaipōti e kore e taea te tae ā-tinana atu ki te whare tuku pōti engari e taea ana te whakakī i te puka pōti ko ia anake, ka taea e tētahi atu tangata te kōhi i ngā puka pōti ki a ia.

<sup>7</sup> Mō te kaipōti e kāpō ana, e āhua kāpō ana, e hauā ā-tinana ana - ki te kore e taea e ia te whakakī i te puka pōti ko ia anake.

- Kaua te tangata i Aotearoa me whakaatu atu i ngā taunaki matawhaiaro. Engari kē, ka matatokohia te tauākī o te kaipōti motuhake me tōna rēhītatanga i mua i te tukunga o ōna pōti ki te tataunga ōkawa, ā, ka whai nama motuhake hoki ia pepa pōti. Ko te hua o tēnei - ka taea te tautohu i ngā pōti kāore e whakaaetia kia tangohia ai i te tataunga kaute.

## He pātai

- 2.5 E ea ana ngā wawata tuku pōti o te tangata i ngā momo tuku pōti o nāianeī (ko te pōti motuhake hoki tērā)? Ki te kore, me pēhea e whakakaha ai?**
- 2.6 He aha ngā panonitanga ki te whakangāwari ake i te tuku pōti?**
- 2.7 He kaha ngā whakaruruhau mana pōti? Ki te kore, me pēhea e whakakaha ai?**

## Te ohotata e whakararu ana i te tukunga pōti

I ētahi wā ka raru, ka aha rānei, ā, e kore e taea te whai atu i ngā tukanga tuku pōti. Ki te pēnei, kei te Kaitiaki Take Kōwhiri te mana ki te whakatū i te tuku pōti ki tētahi whare tuku pōti,<sup>8</sup> ki te whakawātea i ētahi atu momo huarahi tuku pōti ki ngā tāngata kua pāngia e te raru.

Me whai atu i te tukanga i mua i te whakatinanatanga o aua mahi. Hei tauira, me toro atu te Āpiha Matua o te Kaitiaki Take Kōwhiri i te Pirimia, te Hautū o te Hoariri me ngā mātanga i te pūtake o te raru i mua i tōna whakatū i te tuku pōti mō ngā rā e toru. Ko ētahi āhuatanga hei whakaarotanga mōna ko te mōrearea ki ngā kaipōti me ngā āpiha whare pōti, te matatika o te tukanga me te takaroa o te kohikohi i ngā pōti.

I whakaritehia ēnei ture i te tau 2020 ki te whakautu i ngā raru ohore kei pā atu ki te pōti nui. Kei te noho ngā raru ā-rohe pēnei i te rūwhenua, me ngā raru ā-motu pēnei i te Mate Korona ki raro i te korowai o ēnei ture.

<sup>8</sup> Mō ngā rā e toru, kātahi ka whakaroroahia ki te whitu rā ia wā kia tutuki rā anō. Ko tēnei mana ā-ture tētahi o ngā mana ā-ture torutoru e tohua ki te Kaiwhakahaere Pōti Nui, kaua ki te Kaitiaki Take Kōwhiri.

Mēnā kāore anō kia mutu te tau Pāremata, ka taea e te Pirimia te hiki i te rā o te pōti nui (pēnei i te hikinga i te tau 2020) ahakoa kua tohua kētia te rā pōti. Heoi, mēnā kua mutu kē te tau Pāremata, me whakairi te Kāwana Tianara i te rā o te pōti nui i mua i te paunga o te whitu rā whai muri i te mutunga o Pāremata - whai muri i tērā e kore e taea te panoni. Ki te tino raru rawa atu - ki te whakatūngia e te Kaiwhakahaere o te Pōti Nui te pōti nui nā runga i tētahi raru nunui, kāore pea e oti te kohi me te kaute pōti i mua i te mutunga o te mana whakahaere (ā-ture) o ngā minita, ā, ka raru pea ngā whakahaerenga o te Kāwanatanga.

I whakatakotohia e te Kāwanatanga ētahi panonitanga i te *Pire Panoni Ture Pōti* ki te urupare i ngā raru i ara ake i te pōti nui o 2020, hei tauira - te whakamārō i ngā wā e whai mana ai ngā waeture pōti nui ki te panonihia te rā pōti.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Kua tūtohu te Komiti Ture me te Kaitiaki Take Kōwhiri kia arotakehia ngā ture mō ngā raru ohotata e pā ana ki te pōti nui.
- E kore e tino mōhiotia te mana o ngā āpiha pōti nui ki te mirimiri i ngā whakahaerenga me ngā tukunga tuku pōti ki te raru ohotata nunui.
- Ki te raru te tukunga pōti, kei raru hoki te rātaka pōti, te pōtitanga o ngā Mema Pāremata me te whakatū kāwanatanga - he mate tōrangapū, he raru ture tūāpapa o te whenua nunui hoki tērā.

## He pātai

**2.8 He aha ngā panonitanga hei whakapakari i ngā whakahaerenga ohotata e pā ana ki te pōti nui?**

**2.9 He aha ngā wā e tika ana kia hīkina ai te rā pōti, te tukunga o ngā pōti rānei?**

**2.10 Ko wai te tangata tika ki te whai mana hiki i te rā pōti, hiki i te tukunga o ngā pōti rānei?**

## Te tataua i ngā pōti me te pāho atu i ngā hua

Nā te tataunga o ngā pōti e hua mai te whiwhinga tūru ki Pāremata. Me kaha, me tika tēnei tukunga tataua pōti i te mea me whai mana ngā hua, me tikapū ngā hua, me tere hoki te tataua hua.

Ka kautehia ā-ringa ngā pōti katoa mō ngā tūru ki Pāremata. Ko ngā kaihōmiromiro me ngā āpiha pōti nui anake te hunga e whakaaetia ki ngā wāhanga katoa o te tatau pōti. He tino mārō ngā ture mō te tiaki i ngā pepa pōti me ngā pouaka pōti.

Ka kautehia e ngā āpiha pōti i ia whare tuku pōti ngā pōti i whiwhia e ia pāti, e ia kaitono ā-rohe hoki, i te pō o te rā pōti kia mutu te pōti - koia nei ngā hua tuatahi.<sup>9</sup> Ka whakapāhotia e te Kaitiaki Take Kōwhiri ngā hua tuatahi i te pō o te rā pōti.

Ka kautehia ngā pōti motuhake ā muri atu nā te mea ka tae tōmuri ētahi (tekau rā te tōmuri i ētahi wā). He tata ake te titiro a ngā āpiha pōti ki ngā pōti motuhake kia matua mōhio rātou he tika te whakakā a te kaipōti i te puka tauākī - mā reira e matua mōhio ai e whakaaetia ana te tangata ki te pōti. Waihoki, me whakahoki ki ngā rohe pōti ki reira tatauhia ai.

Whai muri i te tataunga tuatahi, ka āta tirohia e ngā āpiha pōti ngā kape rārangi kaipōti (e whakaatu ana ko wai mā i tuku pōti ki ia rohe pōti) kua tohua, ngā pōti motuhake, ngā tāngata kua whakakorehia te ingoa mai i te rārangi pōti whai muri i te tānga o te rārangi. Ko tēnei tukanga he mahi 'wetewete i te rārangi kaipōti', ka mahia e te rorohiko, ā, ka tautohua ngā tāngata i pōti pea e rua ngā wā (maha ake rānei). Mēnā i maha ake i te kotahi te pōti i tukua, ka tautohua ngā pepa pōti, ka tangohia i te tataunga whakamutunga.

Ka whakamārōhia te kaute whakamutunga i mua i te aroaro o te Kaiwhakawā Tūmatanui me ngā kaihōmiromiro. I ētahi wā ka aukatihia ngā pepa pōti - hei tauira, ki te kore te tangata i whakaaetia ki te rēhita hei kaipōti.

Kia oti te tataunga whakamutunga, ka whakamanahia e te Kaitiaki Take Kōwhiri kātahi ka whakamōhio atu ki te Whare Pāremata ko wai mā ngā kaitono i pōtihia ki te Whare Pāremata. I te nuinga o te wā ka ea tēnei wāhanga e 3 wiki whai muri i te rā pōti. Ka taea e te kaitono ā-rohe, e te hēkeretari o te pāti rānei te tono i te Kaiwhakawā o te Kōti ā-Rohe ki te tatau anō i ngā pōti engari me tono i mua i te paunga o te toru rā whai muri i te whakamanatanga o ngā hua pōti. Ka tataungia anō ngā pōti (he mea aunoa) mēnā he ōrite te kaute o ngā pōti mō te tūru ā-rohe.

Kia oti katoa ngā tataunga tuarua, ka whakamōhio atu te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te Karaka o Pāremata ko (t)ēhea o ngā kaitono ā-rohe, ā-rārangi pāti hoki, i toa ai. Ka oti ana tērā ka oti (ōkawa nei) te pōti nui. Whai muri i te tohunga o ngā Mema Pāremata, ka taea te wero i aua pōtihanga mā te tuku petihana pōti nui ki te Kōti Teitei anake.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Me tikapū, me taea te aroturuki i ngā tukanga tataunga pōti - mā reira e whai mana ai ngā hua o te pōti nui, mā reira e whakapono ai te tūmatawhānui ki ngā hua.

<sup>9</sup> Ka taea te tatau i ngā pōti tōmua mai i te 9am i te rā pōti, i mua i te katinga o ngā whare tuku pōti, ki te wāhi kua whakaruruhautia.

- Me manatoko i te pōti motuhake i mua i tōna tāpirihanga ki te tataunga pōti. He mea whakataumaha pea i te tataunga whakamutunga te wā poto ki te kaute i ngā pōti me te pūtea ki te kawē i taua mahi.

## He pātai

2.11 Ka pēhea te whakapakari i te tukanga tatau pōti?

2.12 E kaha ana ngā āhuatanga e whakaruruhau ana i te mana o ngā tataunga pōti? Ki te kore, me pēhea e whakakaha ai?

## He kōrero anō ōu mō ngā kaupapa o te Wāhanga 2: Kaipōti?

# 3. Ngā kaitono pōti me ngā pāti tōrangapū

## Ngā kaupapa o tēnei wāhanga:

- te tono tūranga hei māngai ā-rohe ki Pāremata, hei māngai mō te pāti ki Pāremata rānei
- te tuku pūtea mō ngā mahi tōrangapū
- ngā whakatairanga me ngā whakataetae tōrangapū.

## Kupu whakataki

Ka tū ngā kaitono ā-rohe me ngā pāti hei māngai tōrangapū i te pōti nui. Ko te nuinga o ngā kaitono tūru ā-rohe he māngai mō te pāti kua rēhita kē, heoi, ka taea hoki e te tangata te tū hei māngai ā-rohe tūtahi - karekau ōna herenga ki te pāti.

He mea nui mō te mana o ngā hua pōti kia matatika, kia mārāma hoki ngā tukanga mō te rēhita i te pāti me te kōwhiri i ngā kaitono. Waihoki, he whakahirahira mō te mana o te pūnaha pōti ngā waeture whakatairanga tōrangapū me ngā waeture tuku pūtea mō ngā mahi tōrangapū.

## Te tono tūranga hei māngai ki Pāremata

### Te rēhita i te pāti me ngā waeture mō taua rēhitatanga

He wāhi nui tō ngā pāti i te pūnaha Pōti Whirirua - ka whakatakotohia e rātou ngā kaupapa here, ka kōwhiri māngai hei kaitono tūru i ngā pōti nui me ngā pōti motuhake.

Ka taea e ngā pāti te rēhita hei pāti ki te Kaitiaki Take Kōwhiri, kāore rānei. Heoi, ko ngā pāti kua rēhita anake e taea ana te whiwhi i ngā pōti pāti, e taea ana te whiwhi pūtea tautoko mō ngā whakatairanga tōrangapū (e wānangahia ana ki **raro iho nei**). Ka taea tonutia e ngā pāti kāore i rēhita te whakatairanga i ōna kaitono ā-rohe.

Me rēhita te Kaitiaki Take Kōwhiri i te pāti ki te eke te pāti ki ētahi paerewa e tohua ana e te ture, hei tauira - mēnā he utu ki te rēhita hei mema mō taua pāti, mēnā rānei he nui atu i te 500 ngā tāngata e taea ana te pōti kua rēhitatia. He wā whakawhiwhiti kōrero mā te tūmatawhānui i mua i te whakatau ōkawa mēnā ka rēhitatia te pāti, kāore rānei. Kei aukatihia te rēhitatanga nā runga i te kino, te wetiweti, te rangirua rānei o te ingoa.



Ki te rēhitatia te pāti e te Kaitiaki Take Kōwhiri, ka whakahoungia te Rārangi Rēhita mō ngā Pāti Tōrangapū. Me whai rēhitatanga te pāti i mua i te whakamārō a te Kāwana Tianara i te rā-pōti kia taea ai e ia te whiwhi pōti pāti me te tuku rārangi māngai pāti. Me rēhita ngā pāti i mua i te hikinga o Pāremata ki te whiwhi pūtea tautoko mai i te kāwanatanga i raro i te kaupapa whiwhinga pūtea pāpāho.

Kia rēhitatia ai te pāti, me whai atu ia i ngā herenga o te Ture Pōti 1993. He whakahirahira kia whāia ngā herenga mō te whiwhinga me te whakapaunga pūtea me te tuku ki te Kaitiaki Take Kōwhiri (ka wānangahia ki **raro iho**). Me whai hoki i ngā hātepe manapori ki te kōwhiri i ngā māngai mō te pōti nui. Kia kore ai te pāti e makere mai i te rārangi rēhita, me nui atu i te 500 ngā mema utu mematanga e taea ana te pōti.

Ki te hiahia te pāti ki te wero i te whakataunga a te Kaitiaki Take Kōwhiri, me wero ā-ture. Ka pērā hoki mō te mema, te kaitono tūranga rānei e hiahia ana ki te wero i te whakataunga a te pāti (ka wānangahia i te **Wāhanga 4**).

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Me whakataurite i ngā pānōnitanga ture rēhita me ngā pānōnitanga waeture mō ngā pāti ki te mārama, te matatika me ngā mea aukati i te tuku pōti.

### He pāti

#### 3.1 He aha ngā pānōnitanga ki te whakapakari i te pūnaha rēhita pāti me te noho kia rēhitatia?

## Te tono i te tūranga hei māngai ki Pāremata

Mēnā kua rēhita te tangata nō Aotearoa hei kaipōti, ka taea hoki e ia te tuku i tōna ingoa hei kaitono tūru Pāremata ki te kore ia i aukatihia ai. Ahakoa ka taea e te tangata e noho pūmau ana ki Aotearoa te tuku pōti, kāore ia i te whakaaetia ki te tū hei kaitono tūru Pāremata.

Kua aukatihia ētahi āpiha kāwanatanga i te tū hei kaitono tūru Pāremata: Te Kaikōmihana Pōti Nui me āna tuarua, ngā Kaiwhakahaere Pōti Nui (Registrars) me āna tuarua, ngā Takawaenga Pōti Nui (Returning Officers). Ki te hiahia te kaimahi kāwanatanga ki te tuku i tōna ingoa hei kaitono tūru Pāremata, ka makere mai ia i tana mahi mō te roanga o te whakataetae pōti nui.

Ka whakaaetia te tangata hei kaitono tūru Pāremata ā-rohe ki te tautokona tōna rēhitanga e te tokorua mai i tōna rohe pōti, ki te whakaae ia kia rēhitatia, ki te utu ia i te \$300.

Ka taea e ngā pāti kua rēhitatia te rēhita i ngā kaitono ā-rohe maha mā te whakamōhio atu ki te Kaitiaki Take Kōwhiri me te utu i te pūtea. Ka whakarārangihia e ngā pāti ōna kaitono kātahi ka tukuna taua rārangi ki te Kaitiaki Take Kōwhiri. He whakatuārua i te kōrero o mua - kei ia pāti ōna ake ture mō te kōwhiri i ngā kaitono, heoi, mēnā kua rēhitatia te pāti, me whai hātepe manapori ia i aua kōwhiringa.

Ki te hiahia te pāti ki te whai pōti pāti, me tuku ia i tōna rārangi ki te Kaitiaki Take Kōwhiri i mua i te tekau mā rua karaka i te rā o mua i te rā kati mō ngā kaitono.

Ka aukatihia e te Kaitiaki Take Kōwhiri te rēhitatanga o te kaitono i ētahi wā whāiti nei, hei tauira - ki te kore ia e whakaaetia hei kaipōti (i wānangahia i te **Wāhanga 2**), ki te kore ia nō Aotearoa rānei. Ki te hiahia te kaitono ki te wero i te whakataunga o te Kaitiaki Take Kōwhiri, me wero ā-ture ia.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- E ai ki te Ture Mōtika o Aotearoa 1990, ka taea e te tāngata nō Aotearoa pakeke ake i te 18 tau te tono i te tūru Mema Pāremata. Mēnā ka aukatihia - me kaua e aukati poka noa i taua mōtika.

### He pāti

**3.2 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i ngā ture whakaae kia tū ai te tangata hei kaitono tūru Pāremata?**

**3.3 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i ngā herenga ki runga i te pāti i a ia e whakarārangi ana i tōna rārangi kaitono?**

**3.4 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i ngā tukanga kōwhiri kaitono?**

## Te tuku pūtea tautoko ki te pāti, ki te kaitono rānei

Ka whakamahi ngā pāti i te pūtea tautoko nō te tūmatawhāiti ki te utu i te whakahaerenga o ngā kaupapa whai pōti. Ko te pūtea ohaurunga, pūtea takoha, pūtea taurewa, pūtea haumi, pūtea mahi moni hoki tērā. Kotahi noa iho te pūtea tautoko mai i te kāwanatanga - te whiwhinga pūtea pāpāho (ka wānangahi **ki raro iho nei**).<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Waihoki, ka whakatūria te Election Access Fund i mua i te pōti nui ā tērā tau. Ka whakaaetia ngā kaitono hauā ki te tono i te pūtea ki te āwhina i ngā taumahatanga e kore pā atu ai ki ngā kaitono kāore i te hauā. He mea waerea i ngā mea aukati i te whai wāhinga atu ki ngā pōti nui.

## Pūtea takoha mō ngā mahi tōrangapū

E ai ki ngā ture o nāianeī, karekau he taupoki pūtea takoha mō te pāti, mō te kaitono rānei. Karekau hoki he taupoki pūtea mō te kaituku pūtea takoha (hāunga te "tangata nō tāwāhi", e ai ki te Ture Pōti 1993).

Ka whakaaetia ngā pāti me ngā kaitono ki te whiwhi takoha ā-pūtea, ā-moni, ā-mahi rānei. Ka whakaaetia te tangata, te hinonga rānei (pēnei i te rangatōpū, uniana, tarahī) ki te takoha atu i te pūtea tautoko. Ka whakaaetia ngā pūtea tautoko, mō te pāti me te kaitono, kia noho matatapu ai mēnā he iti ake i te \$1,500.<sup>11</sup> \$50 te pūtea tautoko tino nui e whakaaetia ana mai i te tangata nō tāwāhi.

## Ngā herenga whakamōhiohio

Karekau he taupoki pūtea e whiwhia ana mō ngā pūtea takoha me ngā pūtea taurewa ki te pāti, ki te kaitono rānei, heoi, he taumata mō ngā pūtea takoha me ngā pūtea taurewa - ki te nui atu i te taumata rā, me whakamōhio atu ki te Kaitiaki Take Kōwhiri i mua i te rā kapi. He rerekē ngā ture whakamōhiohio mō ngā pāti me ngā kaitono (tirohia te **Tāpiritanga 1**).

Whai muri i ia pōti nui, me tuku ngā kaitono i ngā whakapaunga pūtea me ngā whiwhinga pūtea takoha (nui atu i te taumata takoha) ki te Kaitiaki Take Kōwhiri. Me tuku te pāti kua rēhitatia i te rīpoata (kua aroturukihia) ia tau e whakarārangi ana i ngā kaituku pūtea takoha me te pūtea taurewa nui ake i te taumata whakamōhiohio. Whai muri i ia pōti nui, me whakamōhio atu ngā pāti i ngā whakapaunga pūtea me te utu whakatairanga pāpāho o te kāwanatanga. Kua herea hoki ngā pāti ki te whakamōhio atu i ngā takoha pūtea me ngā pūtea taurewa kua whiwhia mēnā he nui ake i te \$30,000. He 10 rā tō te pāti ki te whakamōhio atu.

Nō nā tata nei te Kāwanatanga i whakarewa ake i te *Pire Panoni Ture Pōti*, he pire ki te panoni i ngā herenga taumata moni – he whakaheke i te taumata moni whakamōhiohio mō ngā pūtea tautoko (mō te pāti) me ngā pūtea taurewa (mō ngā kaitono).

<sup>11</sup> Ki te nui ake te takoha pūtea i ēnei taumata, me hoatu ki te Kaitiaki Take Kōwhiri. Ka taea ngā takoha pūtea pōti nui, matatapu hoki, ki te pāti mā te kaupapa 'whakamōhio i raro i te matatapu' (protected disclosure scheme), Ture Pōti 1993, ss 208A – 208G.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- He maha ngā āhuatanga hei whakataurite mā ngā ture pūtea tautoko, pēnei i:
  - te whakamārama atu i ngā whakahaerengatanga - he mea āwhina i te tangata ki te mōhio ko wai mā te hunga e tautoko ana i te pāti, i te kaitono rānei
  - te matatapu o te tangata me ōna whakaaro mō te kaupapa tōrangapū
  - te mōtika o te tangata ki te whakaputa i ōna whakaaro me te uru atu ki te rōpū e hiahiatia ana e ia
  - te whakamimiti i te kaha o te pūtea takoha ki te whakatahatahi i te pōti nui
  - te whai wāhinga atu o ngā pāti me ngā kaitono ki te whai pūtea ki te uru atu ki te pōti nui
  - te tika o ngā ture me te ngāwari o te kawenga o aua ture mō ngā kaitono me te pūnaha pūtea whānui.
- Ki te mārō ake ngā ture tautoko pūtea mō ngā kaupapa tōrangapū, kei nui ake te utu ki ngā pāti me ngā kaitono hoki.

### He pātai

3.5 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i ngā ture tuku pūtea mō ngā kaupapa tōrangapū?

3.6 Me pēhea rā te utu i ngā pāti me ngā kaitono?

## Ngā whakatairanga me ngā whakataetae tōrangapū

He mea aukati i te pāti me te kaitono i ētahi momo pāpāho ngā herenga whakatairanga, whakapāho, whakapau pūtea. He herenga ēnei ki te whakataurite i te papa tōrangapū mō ia tangata i te pōti nui - he whakapūhuti i te hiku roa o te tangata hōhonu ngā pūgoro me tōna whakatahatahi i te pōti nui.

### Ngā herenga whakapau pūtea whānui me ngā pūtea whakatairanga i te pōti nui

Ko ētahi herenga whakapau pūtea ki ngā whakatairanga tōrangapū he mea pūmau. Hei tauira, me whakaatu ngā whakatairanga i te ingoa me te wāhi noho o te tangata nōna te whakatairanga. Me whai kupu manatoko ā-tuhi hoki ngā whakatairanga mō te kaitono me te pāti.

I ngā wiki e mana ai ngā waeture, ka whai taupoki whakapau pūtea ngā kaitono, ngā pāti, ngā rōpū tūtahi e whakatairanga ana i te kaupapa tōrangapū (tirohia te **Tāpiritanga 2**). Ko ngā pūtea e whakapau ana ki te whakarite me te whakapāho i ngā whakatairanga tōrangapū anake e kautehia i ngā taupoki whakapau pūtea.

Karekau he whakatairanga mō te pāti, te kaitono, te pātai pōti nui rānei e whakaaetia ana i te rā pōti. E whakaaetia ana ngā whakatairanga i ngā wiki o te tuku pōti tōmua, hāunga ngā whare tuku pōti me ngā wāhi e tata ake ana i te 10m ki ōna tatau. He whati ture te pāho kōrero i te rā pōti mō te tōrangapū mēnā he mea akiaki i te tangata ki te pōti mō tētahi pāti, kaitono rānei. E kore rawa ēnei ture e whakatārewahia (mō te tūmatawhānui hoki tērā) ahakoa e whakairi ana te tangata i ōna ake whakaaro mō te tōrangapū ki te ipurangi, hei tauira ki te pae pāpāho pāpori.

## Te pāho i ngā kiriata mō te pōti nui

Ka tukuna e te Kaitiaki Take Kōwhiri he pūtea i whakaritehia e Pāremata mō ētahi pāti ki te pāho atu i ngā hōtaka pouaka whakaata me te reo irirangi mō te pāti me ōna kaitono i te wā i mua i te wā whakataetae pōti nui. Kāore tēnei pūtea - e mōhiotia ana hei pūtea pāpāho kāwanatanga - e kautehia mō te taupoki whakapau pūtea o te pāti. Ko te pūtea pāpāho kāwanatanga anake te moni e whakapau ana e te kāwanatanga ki te āwhina i ngā pāti i te pōti nui.

He rerekē ngā ture mō ngā whakatairanga pōti nui ki te pouaka whakaata me te reo irirangi. Ka whakaaetia te pāti ki te whakapau i te pūtea pāpāho mō te reo irirangi me te pouaka whakaata anake ki te pāho i ngā hōtaka pōti i mua i te wā motuhake mō te pōti nui. E kore e taea e te pāti te whakapau i ōna pūtea ki te whakatairanga mō te pouaka whakaata me te reo irirangi ahakoa te wā (ko te wā i mua i te wā motuhake mō te pōti nui hoki tērā). Ka aukatihia ngā pāti kāore i whiwhi pūtea pāpāho mai i te whakatairanga atu ki ēnei momo pāpāho.<sup>12</sup> Ka whakaaetia te kaitono ki te whakapau i ōna ake moni ki te whakatairanga i tōna ake whai pōti (ki te kore e nui atu i te taupoki whakapau pūtea) ki te reo irirangi me te pouaka whakaata, heoi, e kore e taea te whakatairanga atu i te whai pōti pāti. Heoi, ka whakaaetia ngā rōpū tūtahi ki te whakatairanga atu ki ngā momo pāpāho katoa (te reo irirangi me te pouaka whakaata hoki) ahakoa te wā - hāunga te rā potī.

<sup>12</sup> Ka whiwhi te pāti i tētahi pūtea mēnā kua rēhitatia hei pāti tōrangapū i te hīkinga o Pāremata mō te tau, ā, kua whakamōhio atu ki te Kaitiaki Take Kōwhiri i mua i te rā kapi i ngā take e tika ana kia whai pūtea ai tō rōpū.

## Momo pāpāho hōu

Ko ngā ture whakatairanga hōtaka pōti nui he mea waituhi nō mua i te aranga ake o ngā 'pāpāho hōu' pēnei i te ipurangi me te pae pāpāho pāpori. Kua nui haere te whakatairanga mā te pae pāpāho pāpori i ngā tau tata nei. Nā runga i ngā panonitanga o te 2017, ka taea e ngā pāti te pāho atu i ngā hōtaka pōti nui ki te ipurangi i te wā motuhake mō te pōti nui. Me whai tonu ngā whakatairanga i ēnei pae i ngā herenga whakatairanga tōrangapū, heoi, kāore e rite ana ngā waeture ki ērā o te pāho pouaka whakaata me te reo irirangi.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Kei te kaupare ngā ture whakatairanga tōrangapū me ngā ture whakataetae tōrangapū i te whakatahatahitanga o ngā pōti nui - he mate e hua mai ai pea ki te hōhonu ake ngā pūkoro o tētahi pāti i tētahi atu pāti.
- Ko te mōtika ki te whakaputa i ngā whakaaro he mana ā-ture nō roto i te Ture Mōtika 1990. Me kua e aukati poka noa ngā ture whakatairanga tōrangapū me ngā ture whakataetae tōrangapū i ngā mōtika tuku pōti o te tangata i te mea ka whakamimitihia te whakaputanga whakaaro o ngā pāti, kaitono me ngā rōpū tūtahi.

## He pātai

- 3.7 He ngā panonitanga hei whakapakari i ngā ture whakataetae tōrangapū me ngā whakatairanga tōrangapū?**
- 3.8 He aha ngā herenga, mēnā e tika ana kia whai herenga, tika mō ngā whakatairanga tōrangapū me te whakapau pūtea ki te whakataetae tōrangapū? Ko wai mā te hunga tika mō ēnei herenga?**

## He kōrero anō ou hei whāki mai mō ngā kaupapa o te Wāhanga 3: Ngā kaitono me ngā pāti tōrangapū?

## 4. Te whakahaere i te pūnaha pōti

### Ngā kaupapa o tēnei wāhanga:

- te wāhi o te Kaitiaki Take Kōwhiri (Electoral Commission)
- te whakahaere me te uru atu ki ngā rārangi kaipōti
- te arotake i ngā tauārai rohe pōti me te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti
- te whakatinana i ngā ture me te whakatau i ngā raru
- te aukati i te rūkahu, te tinihanga me ngā mahi rāwekeweke pōti nō tāwāhi.

### Kupu whakataki

He maha ngā rōpū e whai wāhi ana ki ngā mahi whakatinana i ngā ture, whakatinana i ngā whakahaerenga o te pūnaha pōti ki Aotearoa. Ko te Kaitiaki Take Kōwhiri, te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti, ngā tari whakatinana i ngā herenga ture. He wāhi whakahirahira hoki tō te kōti ki te whakatau i te tikanga o ngā ture me te whakatau i ngā raru.

### Te wāhi o te Kaitiaki Take Kōwhiri

He Hinonga Karauna Tūtahi te Kaitiaki Take Kōwhiri. He mana ōna ki te whakahaere i te pūnaha pōti. He Kaiwhakahaere Pōti Matua tōna (he tūranga mahi mō te wiki katoa), ko ia hoki te kaiwhakahaere matua o te tari. He heamana (he tūranga mahi mō te wāhanga o te wiki), he heamana tuarua (he tūranga mahi mō te wāhanga o te wiki). Ka tohua ia tūranga e te Kāwana Tianara nā runga i te tūtohunga o te Whare Pāremata.

Ko te whāinga ā-ture o te Kaitiaki Take Kōwhiri ko te whakahaere tapatahi me te whakahaere tika i te pūnaha pōti kia whai wāhi atu ngā kaipōti ki te manapori pāremata, kia mārama ai te tūmatawhānui ki ngā āhuatanga o te pūnaha pōti, kia whai mana hoki te pūnaha pōti.

Ko tāna mahi matua ko te whakahaere tika i ngā pōti pāremata (pōti nui rānei, pōti motuhake rānei, pātai pōti nui rānei). Ētahi o āna momo mahi:

- rēhita i ngā pāti
- te whakamārama atu ki te tūmatawhānui me pēhea te rēhita, me pēhea te pōti
- te tuku pūtea ki ngā pāti i raro i te kaupapa whiwhinga pūtea pāpāho
- te whakatakoto kupu ārahi mō ngā pāti me ngā kaitono e pā ana ki ngā herenga ture

- te whakahaere i ngā whare tuku pōti
- te tiaki i te matatapu me ngā mōtika pōti o te kaipōti
- te tatau me te manatoko i ngā pōti i tukuna
- te tere whakapāho i ngā hua tikapū o te pōti nui
- te arotakenga whai muri i te pōti nui me ngā herenga rīpoata.

Ia rima tau whakahaerehia ai e te Kaitiaki Take Kōwhiri te Kōwhiringa Rohe Pōti Māori, ka tautoko hoki ia i te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti (e wāhangahia ana ki **raro iho nei**), te rōpū arotake me te whakatau i ngā tauārai rohe pōti.

I te wā i waenga i ngā pōti nui, he wāhi whakahirahira tō te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te whakamārama atu i te pūnaha pōti ki te tūmatawhānui, ki te tautoko hoki i ngā pōti ā-rohe mā te kawē i ngā whakahaerenga mō te rārangi pōti. Ka taea hoki e te Kaitiaki Take Kōwhiri te kōkiri i ngā mahi rangahau.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Ki te panonihia ngā ture pōti, ka whai pānga tērā panonitanga ki ngā mahi a te Kaitiaki Take Kōwhiri.

## He pātai

### 4.1 He aha ō whakaaro mō ngā mahi a te Kaitiaki Take Kōwhiri?

## Te whakahaere me te uru atu ki ngā rārangi kaipōti

Mā te Kaitiaki Take Kōwhiri ngā whakahaerenga mō te rārangi pōti e kawē, māna hoki te kupu whakamutunga mō te whakaae i te tangata ki te pānui.

Ka taea e te tangata te titiro atu, te whakahou rānei i ō rātou taipitopito matawhaiaro i te rārangi pōti ki te Kaitiaki Take Kōwhiri - ko tāna he whakahou i te rārangi me te akiaki i ngā tāngata ki te whakahou i ngā taipitopito. Ka panonihia, ka whakakorea rānei ngā tāurunga rārangi pōti e te Kaitiaki Take Kōwhiri mō ngā horopaki whāiti, hei tauira - ki te kore te tangata e whakaaetia ana ki te pōti ināianei.

E ai ki te Ture Pōti 1993, i ētahi wā ka whakaaetia ētahi taipitopito o te rārangi pōti kia hoatu ki tētahi atu:



- He puka rārangi pōti kei ngā whare mātauranga (mō te tūmatawhānui), kei ngā tari o te Kaitiaki Take Kōwhiri (e iwa ōna tari ā-rohe) hoki. Kua wātea ēnei rārangi pōti ki ngā tāngata katoa. Ka taea hoki te hoko i te puka rārangi mai i te Kaitiaki Take Kōwhiri. Ko te ingoa o te tangata, tōna wāhi noho, tōna mahi (mēnā i tuhia i te rēhitatanga) kei te rārangi pōti mō te tūmatawhānui.
- Kua herea te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te toha i ngā pārongo kōrero pōti ki ētahi momo rōpū pēnei i ngā kaunihera ā-rohe, te Tāhū o te Ture (Ministry of Justice) mō ngā take pae-whakawā, ngā pāti tōrangapū, ngā kaitono, ngā Mema Pāremata, ngā kairangahau kāwanatanga mō te hauora me te pūtaiao. Ko ngā momo raraunga e tukuna ana - te pakeke o ngā tāngata, mēnā he toto Māori ōna, mēnā kei te rārangi matua ia - he pārongo kōrero e kore e kitea i te rārangi pōti tūmatawhānui.
- Ki te whai whakaaetanga, ka tukuna e te Kaitiaki Take Kōwhiri he pārongo kōrero mō ngā tāngata he toto Māori ōna ki te rōpū ratonga Tūhono (he hinonga i tohua i raro i te mana o te Ture 1993 e te Minita i ngā Take Ture me te Minitā mō ngā Take Māori). E tukuna ana kia whai putu raraunga o ngā hononga iwi o te tangata hei whakamahia mā ngā rōpū iwi me ngā rōpū Māori.
- I ia pōti nui, ka whakarewahia e te Kaitiaki Take Kōwhiri te rārangi pōti matua mō ia rohe pōti e whakarārangi ana i te hunga i pōti. Ka taea e te kaipōti (kua rēhita) te pānui i te rārangi pōti mō tōna ake rohe pōti. Ka whakamahia e ngā pāti me ngā kaitono ngā kaipōti o te rohe ki te tono i ngā pārongo kōrero mō te hunga kua rēhita hei kaipōti. Ka whai pea ngā pāti i tēnei ara hei rautaki tautohu i ngā kaipōti o āpōpō.

Mēnā e āwangawanga ana te tangata mō te mōrearea o te whakapāho i ōna taipitopito, i ngā taipitopito o tōna whānau rānei, ka taea e ia te tuku i tōna ingoa ki te rārangi pōti matatapu. Kāore te Kaitiaki Take Kōwhiri e tuku i ngā pārongo kōrero o roto i te rārangi pōti matatapu ki te tangata, ahakoa ko wai ia.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Ko ngā raraunga e kohia ana mō ngā rārangi pōti he mea whāngai ki te putunga raraunga ā-motu o te hunga i rēhita hei kaipōti. Mā te whakaputa i ēnei pārongo kōrero e mārāma ai te tukanga ka tahi, ka uaua ake ngā mahi tuku pōti tinihanga ka rua. Heoi, me whakataurite i ngā mōtika matatapu o te tangata me te whakaae i te tangata ki te kite i ngā taipitopito o ngā kaipōti.

### He pātai

4.2 He aha ō whakaaro ki te whakapakari i ngā whakahaerenga rārangi pōti me ngā herenga whakaae i te tangata ki te pānu i te rārangi pōti (ko ngā rārangi pōti matatapu hoki tērā)?

## Te arotake i ngā tauārai rohe pōti me te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti

Ka whakawehe i te whenua ki ngā rohe pōti me te tapa i te ingoa o aua rohe pōti he mea kawē nā te hinonga tūtahi ko te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti te ingoa. E tū ai te Kaute Nui ia rima tau, ā, whai muri i tērā mirimirihia ai e Te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti ngā tauārai rohe pōti. Nā runga i te tau e tū ai te Kaute Nui me ngā tau e tū ai ngā pōti nui, ka arotakehia e te Te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti te pōti nui kotahi rānei, e rua rānei.

I Te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti e whakarohe ana i ngā rohe pōti, me āhua rite te maha o ngā tāngata ki ia rohe pōti. Me whai wāhi atu ētahi atu āhuatanga ki te whakataunga - ngā tauārai rohe o nāiane, ngā tohu whenua, ngā momo ōritetanga o te hapori.

Te hanga o Te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti:

- he Heamana, nā runga i ngā tikanga o te wā he kaiwhakawā, he kaiwhakawā kua ritaia tēnei tangata i te nuinga o te wā
- tokorua ngā māngai mō ngā pāti kāwanatanga me ngā pāti hoariri ki te Whare Pāremata,
- tokowhā ngā āpiha o te kāwanatanga (te Kaiwea-Tianara), te Kaitatau Matua o te Kāwanatanga, te Kaiwhakahaere Pōti, te Heamana o te Mana Kāwanatanga ā Rohe.

Mēnā he rohe pōti mō te tūru Māori tērā e wānangahia ana, ka whai wāhi hoki te Kaiwhakahaere Matua o Te Puni Kōkiri ki ngā whiringa, ka whai wāhi hoki ngā tāngata whai

toto Māori tokorua hei māngai mō ngā pāti kāwanatanga me ngā pāti hoariri ko te Whare Pāremata.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- He pānga tō ngā tauārai rohe pōti ki te momo tangata ka pōtihia hei Mema Pāremata ā-rohe. Nō reira he mea nui kia matatika rawa atu ngā whakataunga mō ngā tauārai rohe pōti, mā reira e whakaae mārika ai ngā tāngata o te pōti nui ki ngā hua.
- I tēnei wā ka arotakehia ngā rohenga pōti ia rima tau nā te mea me whai atu ngā arotakenga rohe pōti i te Kaute Nui e tū ana ia rima tau ki te tatau i te taupori o Aotearoa.

## He pātai

### 4.3 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i te tapa ingoa me te whakarohenga rohe pōti a Te Komihana Whakaatanga Rohe Pōti?

## Te whakatinana i ngā ture me te whakatau i ngā raru

He mea nui te pūnaha mō te whakatau i ngā raru. He mea nui hoki ngā tira whakatinana i ngā ture mō te whakahaerenga tika o ngā pūnaha pōti o Aotearoa. Ki te kore ngā ture pōti e whakatinanahia, ki te kore rānei te tūmatawhānui e whakapono ka whakatinanahia - kei pōhēhē te tāngata karekau he utu o te whati i ngā ture, ā, ka heke te mana o te pūnaha pōti.

## Te whakatinana i ngā ture

He maha ake i te 100 ngā momo hapa ture o te Ture Pōti 1993. E ai ki te Kaitiaki Take Kōwhiri, kāore anō ētahi o ēnei ture kia arotakehia ahakoa i whakamanahia i te rautau 19.

Ka tohua e te Ture Pōti 1993 ētahi momo mahi whakataetae whai pōti hei hara whakapōriro, hei hara ā-ture hoki.

- **Ngā mahi whakapōriro** he hara nunui tēnei nā tōna tino whakararu i te pūnaha pōti – hei tauira, ki te pōti koe e rua ngā wā (me tō mōhio ai kua pōti e rua ngā wā), te whakapati i te tāngata ki te pōti mō tētahi kaitono rānei. He rua tau ki te whare mauhere, he whaina \$100,000 rānei/hoki te taumata o te utu. Ki te hara

whakapōriro te tangata ka tuhia tōna ingoa ki te Rārangi Mahi Whakapōriro (Corrupt Practices List). Ki te tuhia te ingoa ki te rārangi rā ka aukatihia ia hei kaipōti, ka aukatihia tōna tū hei kaitono tūru Pāremata mō ngā tau e toru. Ki te tuhia te ingoa o te Mema Pāremata ki te Rārangi Mahi Whakapōriro, ka makere atu ia i tōna tūru Pāremata.

- **Ko ngā mahi whati-ture pōti** ko ngā whatinga ture pōti iti ake – hei tauira, te mahuetanga o te ingoa me te wāhi noho o te tangata e manatoko ana i te whakatairanga tōrangapū. He \$40,000 te taumata whaina mō aua momo hara.

He hara whakahaere hoki o roto i te Ture Pōti 1993 - ko te whaina te utu mō aua hara.

Ki ētahi, ko te Kaitiaki Take Kōwhiri te aroākapa o te hunga whakatinana i ngā ture pōti. Ko ia tērā e whiwhi ana i ngā amu ōkawa (ōpaki hoki) mai i te tūmatawhānui, ngā kaitono, ngā pāti. Ahakoa e taea ana e te Kaitiaki Take Kōwhiri te whaiwhai haere i ngā amu me te whakamōhio atu ki te tangata mēnā e whatia ana ngā ture, karekau ōna mana ā-ture (pēnei i te Pirihimana) ki te whakatewhatewha, ki te mauhere rānei i te tangata.

Ka taea e te Kaitiaki Take Kōwhiri te tuku i ngā amu ōkawa ki ngā Pirihimana hei whakatewhatewha ki te whakapono ia kua whatia ngā ture pōti. Ka taea hoki e te tangata te amu ōkawa atu ki ngā Pirihimana ki te whakapono ia kua whatia ngā ture pōti. Kātahi kei ngā Pirihimana te kupu whakamutunga mō te whakatewhatewha, mō te hāmene hoki. I ētahi wā, ka tukuna e ngā Pirihimana te amu ōkawa ki Te Tari Hara Tāware hei whakatewhatewha.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Kua tūtohua e te Kaitiaki Take Kōwhiri me te Komiti Whāiti mō te Ture kia arotakehia e te kāwanatanga ngā ture, ngā utu me te whakatinanatanga o aua ture kia mōhio ai mēnā e tika tonu ana mō nāiane.

- He wāhi nui tō Te Mana Whanonga Kaipāho (Broadcasting Standards Authority) me te Advertising Standards Authority ki te whakatinana i ngā waeture mō ngā whakatairanga me ngā whakapāhotanga tōrangapū. Ko Te Mana Whanonga Kaipāho te rōpū e whakautu ana i ngā amu ōkawa mō ngā pāhotanga tōrangapū o ngā pāti me ngā kaitono i te pouaka whakaata me te reo irirangi. Ko te Advertising Standards Authority te rōpū aroturuki i ngā whakatairanga tōrangapū ki ngā momo waka pāho katoa (atu i ngā pāhotanga o ngā pāti me ngā kaitono mō te pōti nui i te pouaka whakaata me te reo irirangi).

## He pātai

### 4.4 He aha ngā panonitanga hei whakapakari i te anga mō ngā ture, ngā utu me te whakatinanatanga o ngā ture pōti?

#### Te whakatau i ngā raru

He wāhi nui tō te kōti i te pūnaha pōti nā te mea mā te kōti ngā raru e pā ana ki te tikanga o ngā ture me ngā hua o te pōti nui e whakatau.

E whā ngā ara ki te whakatau i ngā raru pōti:

- tataungia anō ngā pōti
- he petihana pōti nui e wero ana i ngā hua o te pōti nui, o te pōti motuhake rānei
- ka wero ā-ture i ngā whakataunga, i ngā mahi rānei a ngā āpiha pōti nui (pēnei i ngā whakataunga o te Kaitiaki Take Kōwhiri mō te pūtea pāpāho pōti nui)
- ka wero ā-ture i ngā whakataunga, i ngā mahi rānei a te pāti (hei tauira - i te pāti e kōwhiri ana i te māngai mō te pōti nui).

Ka taea hoki e te Kaitiaki Take Kōwhiri te tae atu ki mua i te aroaro o te Kōti Teitei ki reira kimi māramatanga ai mō te tikanga o te ture. Ka taea hoki e te tangata/rōpū te tono i te whakataunga ōkawa o te Kōti e kī ana ka taea (ā-ture) e ia tētahi mahi i mua i tāna koke i taua mahi.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- Ki te panonihia ngā ture pōti, ka maha ake ngā take e tae pea ki mua i te aroaro o te kōti ki te wero i ngā ture, ki te kimi i te tikanga o ngā ture, ki te kimi i te māramatanga mō te whakatinana i aua ture.

### He pātai

#### 4.5 He aha ngā panonitanga ki te whakapakari i ngā ture whakatau raru mō ngā ture me ngā hua o te pōti nui?

## Te rūkahu, te tinihanga me te rāwekeweke i ngā pōti nui nō tāwāhi

Ko te hōrapa o te rūkahu, te tinihanga me ngā mahi rāwekeweke i te pōti nui nō tāwāhi he mea tino mōrearea mō te mana me te tūāpapa whakahaerenga o te pūnaha pōti ki Aotearoa nei.

### Te rūkahu me te tinihanga

He raru nunui te hōrapa o te rūkahu me te tinihanga mō ngā kaipōti huri noa i te ao. Hei kupu whakamārama, ko te tinihanga i tēnei horopaki ko te rūkahu ki te tangata hei whakaaweawe i ōna whakaaro, ōna mahi me tāna i kite ai. Ko te rūkahu, he momo rūkahu hoki i tēnei horopaki, heoi, i te nuinga o te wā he rūkahu i takea mai i te tangata, ā, ehara i te hua o te rautaki whānui.

He mea hōrapa te rūkahu me te tinihanga mā ngā momo pāpāho tuku iho me ngā pae pāpāho pāpori. He uaua te waihanga tika i ngā waeture mō tēnei kaupapa. I tēnei wā, he mea whati ture i raro i te Ture Pōti 1993 te whakapāho i ngā rūkahu hei whakaaweawe i te kaipōti i te rā pōti, i ngā rā e rua i mua i te rā pōti hoki.

### Te rāwekeweke i te pūnaha pōti nō tāwāhi

He maha ngā whenua me ngā ohu e whakamahi ana i ngā rautaki whakaratarata tangata ki te mirimiri i te tirohanga o ngā tāngata me ngā whakataunga o ērā atu whenua. Engari mō ngā mahi rāwekeweke nō whenua kē - he mahi whakaaweawe, whakararuraru, whakamāminga e tētahi atu whenua. Mā te tinihanga, te whakapōriro, te whakatumatuma e ea ai aua wawata.

He maha ngā ara rāwekeweke nō whenua kē ki te whakararu i te pūnaha pōti, hei tauira:

- te hōrapa i ngā kōrero tinihanga mā te pouaka whakaata, te reo irirangi, te pae pāpāho pāpori
- te takitaki i ngā whanaungatanga ki te whakakaretao i te kaitono, te pāti rānei - mā te whakatumatuma, te takoha pūtea, te whai mōhiotanga matatapu hei whakataumaha i te tangata. Ko ēnei āhuatanga katoa e noho ana i raro i te korowai o te tinihanga.
- te aupēhi, te whakakaretao rānei, i ngā hāpori whai herenga whānau ki tētahi atu whenua, mā ngā pāpāhotanga i te reo-taketake o aua hāpori.

He maha ngā ture ki Aotearoa ki te kaupare i aua mahi rāwekeweke i te pūnaha pōti nō whenua kē:

- te aukati i ngā takoha pūtea nui atu i te \$50 (mō te kaitono, te pāti rānei) mō te tangata nō tāwāhi
- te herenga kia noho pūmau mai ai te hēkeretari o te pāti ki Aotearoa
- te herenga kia whai ingoa me te wāhi noho o te kaiwhakatairanga o te whakatairanga tōrangapū (ki ngā whakatairanga i te pae pāpāho pāpori hoki)

Waihoki, he pūnaha ō te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te rongo me te kaupare i ngā hoariri e urutomo ana mā te ipurangi, ā, kua whakapakarihia ngā pūnaha nei i ngā tau kua taha. He wāhi hoki tō ngā manu tūrei o te kāwanatanga ki te tūtohu atu ki ngā kaitōrangapū e pā ana ki ngā mahi rāwekeweke nō whenua kē.

## Ngā kaupapa hei wānanga

- E whakaruruhau ana te Pire Mōtika Tangata 1990 i ngā mōtika o te tangata ki te whakaputa ōna whakaaro me te uru atu ki te rōpū e hiahiatia ana e ia. Me whai kiko ai ngā ture e aupēhi ana i aua mōtika.
- Nō nā tata nei ngā whenua o te Uru i rongō i te ngau o ngā mahi rāwekeweke (tūturu rānei, whakapaehia rānei) o tētahi atu whenua i tōna pūnaha pōti.
- Ki te pānui ngā kaipōti i ngā rūkahu me ngā kupu tinihanga, kei mimiti haere tōna whakapono ki te matatika o te pūnaha pōti. Kei whakarewahia tētahi kaupapa - hua pai rānei, hua kino rānei - ki te kaitono, ki te pāti rānei i ēnei mahi.
- Ki te āwangawanga ngā tāngata ki ngā mahi rāwekeweke nō whenua kē, kei āwangawanga hoki rātou ki te tūturu me te tika o ngā pōti nui.

### He pātai

- 4.6 He aha ngā panonitanga ki te kaupare i ngā tūraru o te rūkahu me te tinihanga i te pōti nui ki Aotearoa?
- 4.7 He aha ngā panonitanga ki te whakaheke i ngā mahi rāwekeweke i te pūnaha pōti o Aotearoa nō whenua kē?

## He kōrero anō ōu mō ngā kaupapa o te Wāhanga 4: Ngā whakahaerenga o te pūnaha pōti?

### He kōrero anō ōu mō te arotakenga?

Tēnei te karanga kia tukuna mai ō whakaaro.





# Kuputaka

<b>Pōti tōmua</b>	He pōti i tukuna (mō te pōti nui) i mua i te rā pōti. Ka whakatauhia e te Kaitiaki Take Kōwhiri te roa o te wā e taea ana te tuku pōti tōmua, i te nuinga o te wā he rua wiki te roa tae noa ki te rā pōti.
<b>Puka tuku pōti</b>	Te pepa pōti e tohua ana e te kaipōti ki te kōwhiri i te kaitono me te pāti e hiahia ana e ia. E kīia rā ngā puka tuku pōti hei "puka pōti".
<b>Pōti motuhake</b>	He pōti motuhake e whakahaerehia ana ki tētahi rohe pōti ki te kimi i te māngai hei whakakī i te whārua o te Mema Pāremata kua makere mai i tōna tūru ki Pāremata.
<b>Kaitono</b>	He tangata e tuku ana i tōna ingoa hei kaitono tūru ki Pāremata. Ka taea e te kaitono te tono i te tūru ā-rohe rānei, te tūru hei Mema Pāremata rārangi pāti rānei, ērā tūru e rua rānei.
<b>Te Kaute Nui</b>	Ko te Kaute Nui he uiuinga ā-motu mō te ngā tāngata katoa me ngā kāinga katoa. Ka tū ai ia rima tau. Ka kohia ngā raraunga mō ngā kaupapa huhua e hāngai ana ki Aotearoa me tōna taupori.
<b>Te Kaiwhakahaere Matua o te Pōti Nui</b>	Ko tēnei tangata te kaiwhakahaere matua o ngā pōti nui. Ko ia tētahi o te tokotoru o te Kaitiaki Take Kōwhiri.
<b>Tangata hauā</b>	Ko te tangata hauā ko te tangata kua hauā mō te pae tawhiti. Hauā ā-tinana, ā-hinengaro, ā-roro, ā-rongo. He āhuatanga ēnei e aukati ana i te tangata mai i te urunga ōrite atu ki ngā kaupapa e kawea ana e te maraea.
<b>Te hikiinga o Pāremata</b>	Ka kōkiriha tēnei hikiinga o Pāremata e te Kāwana -Tianara, ā, ka hua mai i tērā hikiinga he pōti nui.
<b>Te rārangi kaipōti</b>	Te rārangi ingoa o ngā tāngata kua rēhita hei kaipōti o te rohe pōti. He rārangi pōti mō ngā rohe pōti whānui me ngā rohe pōti Māori. Ko ngā tāngata whai toto Māori anake e whakaaetia ana ki te pōti i te rohe pōti Māori.
<b>Rohe pōti</b>	He takiwā whenua whai māngai tōrangapū - te Mema Pāremata ā-rohe. I tēnei wā 65 ngā rohe pōti whānui, e 7 ngā rohe pōti Māori.
<b>Kāwanatanga</b>	Ka ngā Mema Pāremata e tautoko ana e te nuinga o ngā Mema o te Whare Pāremata ki te whakahaere i te whenua.
<b>Ngā Mema o te Whare Pāremata</b>	Te kāhui o ngā Mema Pāremata i pōtīhia ki te Whare Pāremata.

<b>Te Kōwhiringa Rārangi Māori</b>	Kei ngā tāngata whai toto Māori te kōwhiringa - rēhita hei kaipōti ki te rārangi rohe pōti Māori rānei, hei kaipōti ki te rārangi rohe pōti whānui rānei.
<b>Te wā Kōwhiringa Rārangi Pōti Māori</b>	He whā marama e taea ana e te Māori kua rēhita kē ki te whakawhiti atu/mai ki/i te rārangi rohe pōti whānui. Ka tū tēnei ia rime/ono tau whai muri i te kaute nui.
<b>Mema Pāremata (MP)</b>	He tangata kua pōtihia hei māngai ki te Whare Pāremata mā te whiwhi i te nuinga o ngā pōti ā-rohe rānei, mā tōna wāhi ki te rārangi pāti rānei (pānuitia ngā kupu whakamārama i te pūnaha Pōti Whirirua).
<b>Pūnaha Pōti Whirirua (MMP)</b>	<p>Te pūnaha pōti o Aotearoa i tēnei wā. E rua ngā momo Mema Pāremata ka hua mai - nō te rohe pōti, nō te rārangi pāti hoki. Ka rite tonu te ōwehenga tūru Pāremata ki te ōwehenga o ngā pōti pāti (huri noa i te whenua) i whiwhi ai te pāti i te pōti nui.</p> <p>E rua ngā pōti hei tuku mā te kaipōti - tētahi mō te pāti (te pōti pāti) e hiahiatia ana e ia, tētahi atu mō te kaitono ā-rohe i tōna rohe (te pōti ā-rohe) e hiahiatia ana e ia.</p> <p>Ka pōtihia kotahi te Mema Pāremata mō ia rohe pōti. Ka tohua te kaitono i whiwhi i te nuinga o ngā pōti ā-rohe hei māngai ā-rohe ki Pāremata. Ka kautehia te pōti pāti huri noa i te whenua.</p> <p>Ka whai kaitono te pāti mai i tōna rārangi kaitono ki te whiwhi te pāti nui ake i te rima ōrau o ngā pōti pāti i tukuna, ki te toa rānei te pāti i tētahi tūru ā-rohe.</p>
<b>Tūru tāpiri</b>	Ka tāpiritia (t)ētahi tūru Pāremata ki te maha ake ngā tūru ā-rohe o te pāti i tōna ōwehenga tūru Pāremata e ai ki tōna whiwhinga pōti pāti.
<b>Pāremata</b>	Ko te kupu mō ngā Mema Pāremata Katoa <i>me</i> te Kāwana Tianara.
<b>Pātai Pōti Nui</b>	Te pōti e whai wāhi ai ngā kaipōti ki te pōti tika atu mō tētahi kaupapa.
<b>Wā e tū ai ngā waeture pōti</b>	Te toru marama i mua i te rā pōti e mana ai ngā herenga whakapau pūtea ki ngā whakatairanga tōrangapū mō ngā kaitono, pāti, kaiwhakatairanga rōpū tūtahi rānei (kei raro iho ngā whakamāramatanga).
<b>Kaiwhakatairanga rōpū tūtahi</b>	He tangata, he rōpū rānei e kore e whai pōti ana i te pōti nui, heoi, he hiahia nōnā ki te whakaaweawe i ngā kaipōti mā te whakairi whakatairanga mō te kaitono, pāti, kaupapa pōti, pātai pōti nui rānei.
<b>Te tohu whakamana i te rā pōti</b>	Te tohutohu ōkawa nō te Kāwana-Tianara ki te Kaitiaki Take Kōwhiri ki te whakamārō i te rā pōti. Ka tuhia te rā kapi mō ngā kaitono, te rā e tū ai te pōti nui, te rā whakamutunga hei whakahoki mai i te tohu whakamana i te rā pōti.

Ko te rā whakamana i te rā pōti ko te rā e whakamanahia ai e te Kāwana-Tianara te tohu.

Ko te rā whakahoki tohu whakamana ko te rā e whakahokia ai te rārangi o ngā ingoa o ia kaitono ā-rohe ki te Karaka o te Whare Pāremata.

# Tāpirihanga

## Tāpiritanga 1: Ngā herenga tuku rīpoata me te tuku pūtea i raro i te mana o te Ture Pōti 1993 (Electoral Act 1993)

Te paerewa, te taumata taupoki rānei <sup>13</sup>	Ngā pāti kua rēhita	Ngā kaitono
<b>Te wā me mau te tangata, te rōpū rānei i ngā taipitopito hei whakamōhio atu</b>	Me whakahoki i ngā rīpoata whiwhinga pūtea takoha (kua arohaehaetia) ia tau. Kua me whakamōhio atu, me whakapāho atu rānei i ngā puka moni o ia tau. Me whakamōhio atu i ngā whakapaunga pūtea whai muri i ia pōti nui.	Me whakamōhio atu i ngā pūtea takoha me ngā whakapaunga pūtea mō ia wāhanga whai pōti.
<b>Takoha pūtea matatapu</b>	Kia kua e nui atu i te \$1,500 mō ia takoha pūtea	Kia kua e nui atu i te \$1,500 mō ia takoha pūtea
<b>Takoha pūtea nō tāwāhi</b>	Kia kua e nui atu i te \$50 mō ia kaitakoha pūtea	Kia kua e nui atu i te \$50 mō ia kaitakoha pūtea
<b>Ngā takoha pūtea iti iho i te \$1,500</b>	Kua me whakamōhio mai (atu i te kaitakoha matatapu - ko te maha me te nui o ngā takoha pūtea matatapu he mea whakamōhio).	Kua me whakamōhio atu
<b>Te takoha pūtea me te pūtea taurewa nui ake i te \$1,500</b>	Me whakapāho atu (mā te Kaitiaki Take Kōwhiri) ngā tataunga pūtea me te maha o ngā kaitakoha pūtea \$1,500 ki te \$15,000 te nui.	Me whakapāho atu (mā te Kaitiaki Take Kōwhiri) i ngā kaitakoha me te pūtea i takohangia. Kua ngā kaitono me whakamōhio atu i ngā pārangō kōrero mō ngā pūtea taurewa.

<sup>13</sup> Ka whakarārangiāhia ki tēnei ripanga ngā herenga ā-ture i te wā i whakarewahia tēnei puka whakawhitihiti kōrero. Kei mua i te aroaro o Pāremata te *Electoral Amendment Bill*, ā, kua whakatakotohia ki tērā pire ngā panonitanga maha ki ēnei herenga.

<p><b>Ngā takoha pūtea me ngā pūtea taurewa nui ake i te \$15,000</b></p>	<p>Me whakapāho atu (mā te Kaitiaki Take Kōwhiri) i ngā kaitakoha/kaituku pūtea taurewa.</p>	<p>Me whakapāho atu (mā te Kaitiaki Take Kōwhiri) i ngā kaitakoha me te pūtea i takohangia. Kua ngā kaitono me whakamōhio atu i ngā pārangō kōrero mō ngā pūtea taurewa.</p>
<p><b>Ngā takoha pūtea me ngā pūtea taurewa nui ake i te \$30,000</b></p>	<p>Me whakapāho atu (mā te Kaitiaki Take Kōwhiri) i ngā kaitakoha/kaituku pūtea taurewa tekau rā (iti iho rānei) whai muri i te whiwhinga moni. Mēnā he maha ngā takoha pūtea, ngā tukunga pūtea taurewa rānei e te tangata kotahi, ka whakatōpūngia mō te 12 marama.</p>	<p>Me whakapāho atu (mā te Kaitiaki Take Kōwhiri) i ngā kaitakoha me te pūtea i takohangia. Kua ngā kaitono me whakamōhio atu i ngā pārangō kōrero mō ngā pūtea taurewa.</p>

## Tāpiritanga 2: Te taupoki whakapaunga pūtea e whakaaetia ana mō ngā whakatairanga tōrangapū

Te momo kaiwhakatairanga	Te taupoki pūtea e whakaaetia ana hei whakapau <sup>14</sup>
<b>Ngā kaitono</b>	\$30,600 mō te pōti nui \$61,100 mō te pōti motuhake
<b>Ngā pāti kua rēhita</b>	\$1,301,000 mō te pāti e whai ana i te pōti pāti He \$30,600 anō mō ia rohe pōti e whai kaitono ā-rohe ai te pāti (ahakoa e whai ana te pāti i te pōti pāti, kāore rānei).
<b>Ngā rōpū whakatairanga tūtahi kua rēhita</b>	\$367,000
<b>Ngā rōpū whakatairanga tūtahi kāore i rēhitatia</b>	\$14,700

<sup>14</sup> Koia nei ngā taupoki whakapaunga pūtea mai i te 1 Hūrae 2022. Ka mirimirihia ēnei taupoki whakapaunga ia tau mō te tāmi ahumoni.



**He Arotake Pōtitanga Motuhake**  
Independent Electoral Review

<https://electoralreview.govt.nz/>  
[secretariat@electoralreview.govt.nz](mailto:secretariat@electoralreview.govt.nz)